BONDIA® ARUBA

Diasabra 4 di November 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Dama di 19 aña haya morto den cas na De Vuyst

Pagina 32

Ex vice-presidente Argentino a wordo deteni

Pagina 7

FEPO ta desea cu lo tin atencion pa regulacion di zonido duro y logopedie pa mucha

Pagina 31

Cas Speransa tin mester ayudo di comunidad cu mantencion

Pagina 3

Presidente di parlamento a realisa su prome bishita externo na Cuerpo Policial

Pagina 2

BON DIA ARUBA

Prome bishita oficial di parti di presidente di parlamento ta na Cuerpo Policial

SANTA CRUZ- Ayera mainta e presidente di parlamento den fase transitorio, Guillfred Besaril (MEP), a haci su prome bishita oficial na un instancia den capacidad di su funcion nobo. Sr. Besaril a elabora un poco riba e proceso di formacion di gobierno. Tambe el a splica cu probablemente cartera di Husticia lo cay bou su persona of colega Andin Bikker.

E bishita aki pa sr. Besaril tabata manera un oportunidad pa bay cas bek, mirando cu e ta un polis y e bishita tabata pa Cuerpo Policial, cual a tuma luga na Centro di Husticia na Santa Cruz.

Prome biaha cu polis ta bira presidente di parlamento

Alto comisario Dolfi Richardson tabata presente y a expresa su orguyo cu pa prome biaha den historia un polis ta ocupa e funcion di presidente di parlamento. "Nos tin cu elogia e momento pasobra e ta e prome biaha cu un polis ta ocupa loke mi ta haya e funcion mas halto cu nos constitucion ta describi. Hopi biaha hende ta pensa cu un minister ta un funcion cu mas peso pero si nos mir'e di banda staatkundig, e presidente di parlamento ta esun sinta riba e organo mas halto di nos pais".

Sr. Richardson a gradici e presidente di parlamento tambe pa ta e prome mandatario despues di eleccion cu a acerca Cuerpo Policial pa sinta hunto.

Aunke sr. Besaril a splica cu e lo fungi den su capacidad como presidente pa e parlamento por funciona den su periodo di transicion, esaki no kiermen cu den futuro lo e sigui den e funcion aki. Kico lo pasa cu ne lo mester wordo determina despues cu gobierno forma oficialmente. Sinembargo sr. Besaril no kier a laga e momento aki pasa bay sin reconoce e significado di e momento aki, pasobra historia a wordo skirbi. Esaki el a dicidi despues cu otro persona cu mas aña laborando den parlamento a pone e presidente na altura cu esaki ta un momento historico.

Di su banda sr. Besaril tambe a gradici alto comisario pa e oportunidad di por forma parti di Cuerpo Policial, "mirando cu cuerpo a tuma mi y a educa mi desde cu mi a yega na su portanan den 1993, pues ta pa via di e organisacion aki mi ta sinta riba stoel di presidente awe."

Tareanan di presidente

Presidente di parlamento a splica cu esaki ta e prome bishita oficial cu e ta haci, pero lo tin mas bishita cu lo tuma luga den e simannan nos dilanti. Un departamento en particular cu sr. Besaril sigur lo kier bishita ta Directie Wetgeving en Juridische Zaken. E departamento aki segun e presidente ta uno cu ta traha hopi di cerca cu parlamento. Tambe e presidente a expresa cu lo e kier sinta na mesa cu e veiligheidsdienst, tanto como Ministerio Publico, e poder hudicial y Conseho Consultativo.

"Mi tin e tarea pa lanta e fundeshi di e siguiente presidencia di parlamento, sea cu ami mes lo sigui presidi esaki of otro persona lo tuma e asiento". Sinembargo sr. Besaril a expresa cu su sintimento pa e posicion ta uno mixto. "Na e momento cu nan a bati na mi porta pa e honor aki, mi no tabata consciente di tur loke e ta trece cu ne. Mi ta hay'e bunita pero e honor y kico tin cu sosode ta 2 cos hopi diferente".

Akinan sr. Besaril ta splica cu su deseo ta pa por drecha e inkietudnan cu tin den e diferente departamentonan, y specialmente den Cuerpo Policial. Pa por atende cu e inkietudnan aki e esfuerso mester bin di e organo ehecutivo. Esaki ta algo cu segun sr. Besaril nan como partido a campaña pe, pero pa awo e ta mira cu e lo enjoy the ride te cu por dicidi den ki direccion ta bay.

Proceso di formacion

E prome reunionnan cu presidente di parlamento a atende desde cu el a wordo huramenta tabata cu gobernador Alfonso Boekhoudt. Entre gobernador y e presidente a discuti cua sentimentonan sr. Boekhoudt tin pa loke ta trata desaroyonan den parlamento y kico e lo kier mira di e organo aki. Tambe gobernador a haci algun recomendacionnan na presidente di parlamento.

E proximo reunionnan cu a tuma luga tabata trata cu e proceso di formacion di gobierno cual formado Evelyn Wever-Croes ta hibando dilanti. Riba e punto aki naturalmente ta tende regularmente con e desaroyonan ta bayendo. Segun sr. Besaril, e acuerdo di gobernacion cu a wordo firma diaranson ultimo ta un traduccion di resultado di eleccion riba 22 di september.

Segun sr. Besaril e plan di gobernacion cu e 3 partidonan cu lo drenta den coalicion ta basta extenso. Pues segun e presidente di parlamento 'ora bo drenta den gobernacion bo sa di antemano kico lo bira un prioridad. Nos kier set the tone. Asina aki nos por midi kico nos a logra ora nos a compromete nos mes'. Esaki segun sr. Besaril ta e prome biaha cu ta bin cu e proceso aki prome cu forma gobierno.

Pues actualmente nos por mira cu e proceso di formacion ta andando den fase cu ta determina con lo defini e ministerionan, awo cu tin un plan di gobernacion. E plan aki sr. Besaril a splica cu ta e sintesis di e diferente ideanan cu ta para central den cada un partido cu lo forma parti di e coalicion.

Organisacion di ministerio

"Por ehempel awe bo tin un ministerio di medio ambiente cu ta cay bou economia. Bo tin cu puntra bo mes si di berdad tin un logica tras di pone medio ambiente hunto cu economia. Dicon por ehempel no ta pone bou economia labor y asuntonan di stranheria? E maneho di inmigracion ta influencia e mercado laboral y e mercado laboral ta influencia e economia y vice versa. Esaki ta djis un ehempel di e pensamentonan y combersacionnan cu ta andando actualmente".

Na mes momento ta considerando ken ta e personanan corecto pa carga cierto responsabilidad. Sr. Besaril a duna e ehempel cu si e wordo acerca pa bira minister di infrastructura, e no lo tuma e posicion. "Mi no sa lesa mapa di construccion, ni un clabo mi sa bati. Pues e persona corecto mester haya e responsabilidad adecua cu nan experiencia".

Segun sr. Besaril, Formador a inform'e cu pronto lo cuminsa cu e proceso di screening pa candidatonan cu lo kier postula nan mes como minister. Specificamente pa loke ta trata ken lo bira Minister di Husticia, sr. Besaril a expresa cu e cartera aki probablemente lo cay den scochi di su colega Andin Bikker of su persona mes. E cantidad di minister cu lo wordo despacha, segun sr. Besaril no ta sigur ainda. E lo por ta 7 of 8 posiblemente.

Cantidad di minister y coordinado

Manera Bon Dia Aruba a yega di trece dilanti den pasado, den diferente articulo y editorial, baha e cantidad di minister no ta kico lo baha gastonan relaciona cu gobernacion.
E big money ta den e gran cantidad di coordinadonan cu e ministernan tin na nan disposicion. Riba esaki sr. Besaril a comenta cu nan como partido a campaña cu e idea aki mas a base di principio. "Sigur nos kier baha e gastonan di gobierno y p'esey 7 minister ainda ta keda e punto di salida. Esaki mester wordo negocia ainda. Pero nos kier duna ehempel. Ora bo duna ehempel bo no por pidi e homber y muhe comun pa mara faha mientras abo mes ta keda biba den grandi".

Sinembargo sr. Besaril a reconoce cu tin un cantidad alarmante di coordinado den gobierno actualmente. "E ultimo estadistica cu mi por a tuma nota di dje tabata trata di mas cu 368 coordinado. Mi a yega di papia cu diferente ex ministernan y den mayoria nan a expresa cu nan a drey nan bureau cu 15 pa 20 hende. E ora ey mi tin cu puntra mi mes con a yega na un situacion asina".

Segun sr. Besaril mas alarmante ainda ta cu e cantidad por ta mas halto mirando cu, "hopi di nan a bira contractor, e ora ey nan no ta cay bou payroll como coordinado si no riba payroll di gobierno como servicionan rendi."

Mas cu esaki sr. Besaril no kier a comenta mirando cu sra. Wever-Croes ta esun encarga cu e proceso di formacion.

Stichting Adopt An Addict meter di ayudo di comunidad pa mantencion di Cas Speransa

ORANJESTAD – Stichting Adopt An Addict tin 9 aña di existencia y nan trabou no ta facil. Igualmente nan tin necesidad di fondo pa sigui opera y asina rescata e adictonan fei gara di droga. Nan no por haci fiesta caminda tin consumo di alcohol ya cu esaki tambe ta un tipo di droga cu ta permisibel den nos comunidad. P'esey nan a bin cu un rifa pa colecta fondo cu ta wordo destina muy particularmente pa e mantencion di Cas Speransa.

E fundacion aki ta ricibi ayudo of subsidio di departamento di Asunto Social pa e adictonan por haya tratamento afo, pero pa e mantencion di e Cas Speransa nan no ta haya niun sorto di subsidio di gobierno. Cas Speransa ta e caminda cu nan ta hinca e adictonan ora cu nan ta bin bek for di Santo Domingo y nan mester integra bek den comunidad. Evelyn Arends ta un trahado boluntario encarga cu Cas Speransa hunto cu Osiris Frias cu ta e director di e cas cu ta un half way home.

E intencion di e fundacion aki ta cu via e rifa aki nan por recauda mas fondo cu ta posibel ya cu pa pone draai un cas asina, manera cualkier otro cas, nan mester di placa pa tur cos por funciona bon. "Tur cos ta caro, tur cos ta costa hopi cen y hendenan aki mester tin un bon calidad di bida pa nan custumbra y pa nan sigui asina...", el a declara.

Actualmente e cas aki tin un capacidad maximo pa 20 cliente, aunke e cantidad di cliente tin biaha ta fluctua. Tur cos ta depende di e hendenan cu ta bin y esunnan cu ta bay despues di cumpli cu un proceso di socialisacion. Nan tin hende cu ta yega y keda, pero despues cu nan ta haya un trabou y nan ta socialisa exitosamente, nan ta bay. Den caso cu nan ta confronta algun problema afo, nan ta bin Cas Speransa ya cu nan ta considera como un safe point. Tin algun di nan cu ta cay bek den consumo di droga, pero no ta hopi, segun sra. Arends

E ta splica cu e hendenan aki cu ta bin bek mester haya un guia cu ta fungi como nan mayornan. E luga aki tin reglanan riba diferente funcion y responsabilidad, manera cualkier famia, pa crea un disciplina cerca nan. Nan ta crea un ambiente familiar pa e adicto rehabilita por busca un trabou y

integra nan mes na comunidad. Sra. Arends a bisa cu nan tin cliente cu no por funciona den otro trabou mas. E ta un grupo masha chikito, mientras cu e grupo mas grandi ta esun cu ta drenta y bay pa integra na comunidad. Nan ta percura pa mantene nan activo ya cu tin algun di nan cu no ta traha. Pero tin otro cu ta traha henter dia, pero despues ta bay bek den e cas aki. E hendenan cu no tin trabou ta keda den Cas Speransa y nan no ta manda nan riba caya pa evita cu nan por cay bek den adiccion.

"Nos no ta haci un proceso asina largo di pone un hende bira clean anto despues pone ariba caya si no tin caminda di bay", segun sra. Arends. Ademas nos comunidad no tin otro luga pa tuma nan y pa tal motibo nan mester keda na Cas Speransa, te ora cu nan por haya un trabou. Nan a cuminsa cu un proyecto di agricultura pa nan por haci entre otro esey, pero tambe nan tin otro tareanan pa mantene e cas.

Aruba ta rico den arkeologia sub acuatico

Mester bin inventarisacion mas profundo di sitionan di arkeologia sub acuatico

ORANJESTAD – Aruba no solamente ta un pais rico den arkeologia terestre sino den arkeologia sub acuatico. Tin sitionan, artefactonan y diferencia area cu tin material arkeologico den nos lama teritorial. Ta asina cu pa prome biaha Museo Arkeologico Nacional di Aruba (MANA) ta publicando nomber, luga y informacion di sitionan sub acuatico na Aruba.

E arkeologo y director interino di MANA, Raymundo Dijkhoff a declara na Bon Dia Aruba cu tin minimo 9 sitio sub acuatico na Aruba. Pero nunca a wordo haci un reconocimento structural den nos awa teritorial. Si nos ta bin cu un trabou asina, e no tin duda cu nos lo por haya mas cu 200 sitio sub acuatico di balor arkeologico.

E experto aki ta considera cu mester haci un inventarisacion mas profundo di e sitionan cu un importancia di arkeologia sub acuatico. Pero ya caba alomenos tin un inicio pa nos pueblo tambe bira mas consciente. Un aspecto importante tin di haber pa bin cu ley riba maneho maritimo, pero teniendo cuenta cu e parti cultural tambe. "Nos tin hopi cultura den nos awa teritorial cu mester di proteccion debido", segun e arkeologo Dijkhoff.

El a splica cu sitio sub acuatico por ta prehistorico tambe ya sea restonan di barconan y diferente material cultural cu a keda atras. "Hopi hende ta kere cu ta barco, pero e por ta un avion tambe", el a bisa. El a pone como ehempel cu durante II Guera Mundial un avion a cay den nos awa teritorial y nan sa unda el a cay. Encuanto e presion di actividad acuatico manera dive pa nos turistanan, e ta haya cu si nos por sa con pa atende cu e factor aki, nos por saca probecho di dje. No solamente como parti cultural y di identidad, pero alabes e ta hopi importante pa complementa cu e parti economico di nos turismo.

Skeletal Remains of a Mariner of the Ger
86 Hurricane

MANA ta un museo cu ta enfoca riba e parti terestre, ya cu e parti maritimo ta full otro area. E ta haya cu ta bon pa bin cu un diversificacion y asina nos por tin mas specialista riba e tereno ey. Un aspecto importante ta cu nos mester tin legislacion adecuado pa protege e sitionan aki, pero esaki mester bin for di parti di gobierno.

El a bisa cu nan tin 18 aña pushando un ley asina y te hasta aña pasa conseho di minister a bay di acuerdo cu un proyecto pa bin cu legislacion pa e parti di arkeologia cu ta inclui e parti terestre y sub acuatico. "Bo tin cu compronde tambe cu bo mester un maneho. Presentacion ta un cos, maneho ta otro cos y educacion ta otro cos atrobe".

Recientemente el a duna un charla riba e hallazgo y investigacion haci riba e wesonan di un naufrago descubri den e area di Boca'i Brik na altura di Natural Bridge. Ta trata di un barco di bela Aleman di nomber Hero cu a naufraga cerca di nos isla pa causa di un horcan na 1886. Aunke e naufrago aki a wordo dera riba tera, e barco estilo brik a zink den nos awa teritorial y e ta un hallazgo cu tin un parti di arkeologia terestre y maritimo

BONDIA ARUBA

Expo di popchinan di antes na MFA Noord

Benita Tromp: 'Esey tabata e popchi cu ma hunga cu ne'

ORANJESTAD – MFA Noord ta escenario di un exposicion masha singular y interesante di popchinan di antes elabora pa e miembronan di e grupo Unie di Noord. E expo aki cu a wordo habri pa publico diahuebs ultimo ta exhibi e trabou creativo y bunita di un grupo di dama di e tercera edad. Grupo Unie a wordo funda na 1978 pa asina dama 60 plus por comparti hunto realisando actividadnan social y cultura.

E ta un expo yen di nostalgia di un epoca cu a bay y cu no ta bin bek mas, pero tambe e ta un expo cu ta trece un reflexion pa e generacion nobo pa nan wak con creativo e generacion di antes tabata ta pa nan recrea nan mes, tempo cu no tabatin game boy ni smartphone.

Nan ta alrededor di 29 popchinan traha cu hopi detaye y amor. Edna Sevinger ta coordinador di grupo Unie cu ta consisti di 26 miembro. Nan ta reuni regularmente cada pasa un diaranson na Centro di Bario Noord. El a bisa cu Titi Tromp cu ta otro coordinador di e grupo aki a bin cu e idea aki pa tur miembro traha un popchi di paña di antes. Ora cu nan a bin cu e proposicion aki nan miembronan a acept'e di biaha cu hopi emocion. "E tabata un experiencia masha bunita pa mi mes", sra. Sevinger a bisa na Bon Dia Aruba.

Popchinan y historia

Cada popchi tin su propio historia. Benita Tromp kende tin 20 aña como miembro di e grupo aki y el a traha un popchi di e mesun forma y estilo di un popchi cu su mama a traha pe ora cu e tabata un mucha muhe di apenas 4 aña na aña 1940. "Esey tabata e popchi cu ma hunga cu ne. Ma cose su bistinan y door di esey mi a siña cose", asina yen di nostalgia sra. Tromp a bisa. El a bisa cu a traha e popchi aki mescos cu su mama. E bisti e no a pone nada di hilo djis, ya cu asina su mama tabata hacie. Pa sigui cu e tradicion aki, ora cu sra. Tromp a casa el a traha popchi di antes pa su yiunan muhe tambe. Segun sra. Tromp e no ta dificil pa traha un popchi, si bo ta custumbra bo ta trahe. E ta recorda cu popchi tabata e cos di hunga di e muchanan muhe di antes, pero tabatin otro diversion tambe. E trahamento aki di popchi a trece hopi recuerdo di su infancia pe, pero tambe recuerdonan inolvidabel hunto cu su mama den seno di nan famia na Turibana.

MFA Noord y expo

Richard Tromp kende ta manager di MFA Noord a expresa su satisfaccion cu e tipo di exposicion aki por ta tumando luga den nan instalacionnan. "Nos di MFA ta hopi sorprendi y contento di e bunitesa y di e detayenan di e popchinan", el a bisa.

El a bisa cu den pasado nan a yega di organisa diferente actividad pa grupo Unie integra pa damanan grandi di Noord. Otro aña na maart e grupo aki ta celebra 40 aña di existencia. Den cuadro di e celebracion aki nan ta bay organisa cada luna diferente actividad y e prome di nan ta e expo di popchinan di antes. E ideanan a bin di e coordinadornan di proyectonan cu nan mes ta eligi cada aña.

E ta relata cu hopi di e personanan aki ta bin for di famianan humilde di Noord hopi aña atras, y nan mes mester traha nan popchinan. Nan tabata hopi creativo of nan mamanan tabata traha e popchinan. "Nan a purba di capta e esencia di e popchinan cu nan tabata traha cu ne, y traha nan di tempo di nan infancia".

E ta haya cu e expo aki ta trece hopi alegria den MFA Noord. Nan ta diferente tipo di popchi. Tin algun grandi y otronan mas chikito. Tin popchi cu ta parce e otro miembronan. Tin popchi cu ta refleha con nan tabata ta temponan di antes. Tin popchi luhoso y otronan cu ta mas humilde, etc.. E popchinan aki tambe ta refleha e emocion di e persona cu a trahe tambe.

Mirando e facilidad di MFA Noord y e bishita di hopi publico, nan a dicidi di organisa e expo aki den nan sala. E expo aki ta keda habri den orario di servicio di MFA Noord , y aunke e tabata programa pa un luna di exposicion so, nan a dicidi di mantene esaki te fin di december pa asina muchanan di scol pero publico en general por disfruta di dje.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reprodi sin permiso di editor.

Editorial

Programa di gobernacion ambicioso

Continuacion

Den nos edicion di ayera nos a elabora riba diferente aspecto di e tema integridad, transparencia y bon gobernacion. A keda algun cu nos lo tin algun comentario ariba. Un ta e creacion di un Camara di Integridad (Integriteitskamer). E organismo nobo aki, cu ta centro di debate na St. Maarten y a costa e prome ministro su cabes den e controversia cu Hulanda, awor ta aparece riba e lista di tarea pa e gabinete entrante na Aruba tambe. Nos ta supone cu di berdad e partidonan ta apoya e idea aki y ta bay duna implementacion corecto na esaki. Kico un Camara di Integridad mester haci? Den e proposicion pa e Integriteitskamer na St. Maarten, segun un comunicado di Rijksvoorlichtingsdienst, nos por lesa cu e Camara mester haya tarea di supervision y di conseho. E ta haci investigacion ora tin sospecho di violacion di integridad y ta duna conseho imperativo na gobierno con pa atende e asuntonan aki. Asina tambe, e Camara ta haci denuncia di hecho castigabel cu nan topa den nan investigacionnan. Importante tambe ta cu e Camara ta wordo nombra pa Conseho di Reino y ta raporta na nan.

E comunicado ta bisa mas aleu cu corupcion, soborno y vriendjespolitiek ta presente den tur sector di poblacion, tambe den gobernacion. Cu anteriormente tabatin un acuerdo cu St. Maarten mes lo a institui un Camara di Integridad via su propio legislacion. Awor cu esey no ta asina, ta parce cu Conseho di Reino anto kier tuma paso pa e Camara bira realidad. Esaki den forma di un Algemene Maatregel van Rijksbestuur, di cual un concepto a bay caba pa Raad van State pa conseho.

Loke a keda un pregunta awor ta, si den e caso di Aruba, na e momento aki ainda Aruba mes por actua y crea un Camara di Integridad, pero si no haci esaki, nan ta bin hacie pa nos? Por ta cu gobierno di Reino ta haya cu na Aruba tambe corupcion a pasa cierto limite? Esey ta un posibilidad, pero en todo caso ta na gobierno entrante pa tuma paso nan mes. Den esaki ta necesario si pa tuma na cuenta un par di aspecto. E prome ta cu, mirando e practica den e organismonan existente di conseho, tabatin e problema di influencia fuerte di e gobierno na mando riba maneho di e organonan, entre otro traves di maneho di personal. Den caso di un Camara di Integridad mester ta masha cuidadoso cu metemento di gobierno den nombramento di personal y tambe di e miembronan di e Camara mes. Tambe mester tene cuidao cu metemento di e mayoria den parlamento den esaki, ya cu nan no pornada en principio ta sostene e gobierno di turno. Esaki ta haci cu nombramento via parlamento no ta un bon idea, pasobra ta dificil pa kere cu di nochi pa mainta nos tin un parlamento cu ta actua completamente na beneficio di pueblo y no na beneficio di e partido(nan). Nos ta kere cu despues di un screening pisa mester laga nombramento den man di cierto autoridadnan halto, manera presidente di Corte di Husticia y di Raad van Advies.

Aki nos mester critica un biaha mas e formato cu a scoge pa e ley di Ombudsman, unda kier haci uzo di e servicionan di presidente di Corte, di Rekenkamer y Raad van Advies, pa haya recomendacion, pa despues toch e mayoria gubernamental den Staten aproba e nombramento. Pakico, despues cu tanto hende integro studia e solicitudanan y yega na un decision ken nan kier propone, hiba e asunto atrobe den un ambiente netamente politico, den parlamento? No ta miho pa laga e tres personanan di prestigio aki haci e nombramento di biaha, manera ta sucede den caso di e presidente y vice-presidente di Conseho Electoral tambe? Nos a yega di tende critica riba e proceso ey?

Hopi importante lo ta tambe e klokkenluidersregeling. Na Papiamento nos no tin un termino ainda pa esaki, pero nos ta maneha, entre esun Hulandes y esun Ingles: whistleblower. Te awor aki nos tin como cuadro legal pa un empleado publico funciona aden, e regla cu un e tin e obligacion di denuncia cualkier violacion di ley cu ta di su conocemento. Esey ta facil pa bisa, pero kico ta pasa ora ta trata di su hefe y e no tin un claridad tampoco cerca cual instancia e mester entrega su sospecho, cu eventual prueba. Si despues resulta cu su denuncia no a desemboca den accion hudicial, e tin un problema serio na pia di trabao. Pa duna proteccion na esunnan cu di e manera aki a haya nan obliga di actua, esaki ta un parti hopi necesario di un pakete completo di tur loke mester haci pa por atende integridad di bon manera pa futuro.

Un tema cu ainda tin nos preocupacion ta e transparencia, na prome luga e disponibilidad di documento oficial pa publico en general, y tambe pa prensa. Ainda nos mester lidia cu e practica absolutamente inaceptabel di mester cana un caminda di cruz via ley (LOB) pa haya cierto documento cu simplemente por pone riba un website. Si e mentalidad ey tambe por cambia, nos ta bayendo den bon direccion.

Panama a caba cu repatriacion di Cubano cu tabata tranca despues di cambio di politica di Merca

Panama (Globovision).- Gobierno di Panama a informa cu a caba cu repatriacion boluntario di tur ciudadano Cubano, cu tabata tranca na Panama, ora cu nan tabata caminda pa Merca, despues di un cambio riba politica migratorio di Merca pa ciudadano di Cuba.

Diaranson ultimo servicio nacional di migracion di Panama a repatria 55 Cubano cu tabata desde luna di april den un centro di estado na e lugar conoci como Planes de Gualaca, na provincia di Chiriquí, cerca di Costa Rica, ministro di seguridad a splica.

E grupo di migrante Cubano a ser hiba na un albergue di Gualaca na luna di april, despues di dos luna. E lugar unda nan tabata prome ta pertenece na Pastoral di Caritas, situa na capital di Panama, pero no tabata reuni e condicionnan rekeri, e institucion a splica.

E repatriacion boluntario a cuminsa fin di luna di augustus, via e acuerdo tocante deportacion na cual a yega na luna di februari entre autoridad di ambos pais.

E acuerdo ta duna posibilidad na hende Cubano cu a ser repatria, pa tramita un visa via consulado di Panama, situa na La Habana, den futuro. E visa lo “permiti cu nan por bira comerciante entre e dos paisnan, manera hopi hende di Cuba ta haciendo caba, biahando regularmente pa Panama pa haci compra na zona liber di Colon.” E zona liber di Colon ta e zona mas grandi di hemisferio.

Asfixia pa e crisis

Nicolas Maduro ta purba restructura debe di Venezuela

VENEZUELA (ElTiempo).- Venezuela lo purba di re restructura su debe externo cu ta balora na 150.000 miyon dollar. E situacion ta un proceso compleho, pa e situacion economico cu Venezuela ta bibando awor.

“Mi ta decreta un refinanciamento y un restructuracion di e debe externo y tur pago di Venezuela,” Maduro a splica ora cu el a bisa cu ayera (diabierna), paga 1.121 miyon dollar pa cubri e pago di e bono 2017 cu PDVSA tin.

Maduro a recorda cu a haci e pago diahuebs, y cu esaki ta un siman despues cu gobierno a paga 842 miyon dollar, pa cancelacion parcial di e bono PDVSA 2020.

“Nan no lo asfixia nos y hamas nos lo rendi, pa imperio Mericano ni ningun otro imperio,” el a bisa ora cu e tabata papia tocante sancion di Merca.

Den un ambiente di sancion, e restructuracion no ta posibel.

Presidente di Venezuela a bisa cu el a nombra un comision, di cual e vicepresidente Tareck El Aissami ta presidente, pa cuminsa cu un refinanciamento y restructuracion di tur debe cu Venezuela tin. “Nos intencion ta pa sigui cumpli, pero cu e persecucion financiero di e banco y organismonan internacional contra Venezuela mester termina,” el a subraya.

E comunicado di Maduro ta pone un fin na un politica di pago na tur costo, manteni desde gobierno di Hugo Chavez. Desde aña 2014, e pais cu mas reserva di petroleo na mundo, a cancela 71.700 miyon dollar na capital y interes di debe, presidente a splica.

Despues di e pago di e bono di 2017, Venezuela mester paga como 1800 miyon dollar di interes di otro papel di valor, segun compania Aristimuño Herrera & Asociados.

Aunke awor ta pendiente e pago di interes di otro bono cu mester a paga na luna di october ultimo, tin tempo ainda, ya cu esakinan tin un periodo di gracia di 30 dia.

“COMPRA Y VENTA”
Bachue
Joyeros
Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm
Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos
Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com
Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

E tabata vice-presidente di gobierno di Kirchner

Ex vice-presidente Argentino a keda deteni pa delito di enrikecimento ilegal

ARGENTINA (BioBio).-Amado Boudou, ex vice-presidente di Cristina Fernández, a keda deteni, riba acusacion di enrikecimento ilegal, labamento di placa y delito di sconde algun propiedad na Argentina, asina vocero hudicial a informa.

Hues federal Ariel Lijo a ordena detencion di e ciudadano aki, despues di un proceso hudicial, cu a cuminsa na aña 2012. El a splica cu e ex-ministro di economia ta den un huicio oral tambe, pa otro acusacion hudicial, relaciona cu supuesto corupcion, por entorpece e investigacion aki, segun e resolucion hudicial.
Otro asunto bao investigacion ta e compra di un apartamento di 120.000 dollar di banda di su ex-novia Agustina Kämpfer na aña 2010, y cu a ser cumpra despues cu nan a haya un prestamo di e ruman di Boudou, cu no tabata acredita.
E hues federal a ordena detene Boudou (54 aña) den un caso hudicial cu a cuminsa na 2012, y alegando cu e por afecta e investigacion aki.

Mexico: Mayornan a confesa cu nan a mata nan yiu di 4 aña y a bandona su curpa

MEXICO (BioBio).- Un crimen nobo ta yena Mexico di conmocion, despues cu un pareha a confesa cu nan a asesina nan yiu di 4 aña, cu a muri despues di hopi golpi cu el a haya di banda di su mayornan.

E situacion a cuminsa dia 20 di september, despues cu Mexico a keda afecta pa un teremoto di 7.1, cu a obliga e famia aki pa cuminsa drumi den un bus cu e tata di e menor tabatin pa traha diariamente.
E homber tabata chauffeur di un bus, y su yiu a tira e placa afo cu el a haya durante henter dia di trabao, un situacion cu a produci hopi rabia cerca e tata di e menor aki y el a cuminsa golpia e mucha severamente, te cu el a muri, corant El Pais a informa.

Segun rapport forense, e mucha aki a muri despues di dos golpi, un di nan na su cabes y otro na su costiya, loke a produci contusion na su craneo y torax
E mayornan a tene e curpa di e mucha henter dia den nan autobus y despues nan a tir'e riba un caminda, unda nan tabata bibando anteriormente cu ta isola actualmente riba orden di autoridad..

ForenSys is a dependable and reliable source of help when a misfortune occurs. We give service through a responsible, friendly and impartial staff, documenting and archiving vital data supported by innovative and revolutionary software. We conduct our business with a high sense of priority, integrity, courtesy, respect, accountability and safety.

For our Aruba office, we are currently looking for:

Agents

ForenSys
your eyes on the scene

The Position
As Agent you alleviate and serve the customer in times of misfortune and adversity. You are the eyes and ears of the insurance company at the scene of the incident so claims can be handled more quicky and at the best service level possible. You are responsible for documenting the incident scene by taking accurate pictures, scanning documents, taking statements, and making a situation sketch, all of which is immediately uploaded in the ForenSys database. Moreover, you are responsible for delivering professional and impartial service quality. You contribute to the overall team's performance by ensuring timely response and accurate documentation.

Your Profile
You have at least a high school diploma and a valid driver's license. You are able to work with a variety of computer programs. You have a high sense of responsibility and are able to handle issues and challenges with highest priority. You have great customer service skills, and are able to communicate in Papiamento, Dutch, English and Spanish. You are stress-resistant and are patient. You are eager to learn.
You have good knowledge of the local road network. You are flexible and are willing and able to work different shifts (also the night shift). You are a team player and are committed to results.

The Offer
ForenSys offers a dynamic position in a pleasant professional working environment.

The Procedure
We invite you to send your application letter and resume to ***Javier.ras@forensys.com***. If you are selected, you will be invited for a personal interview.

Cedrick Tilma ta tuma su despedida como Representante di Aruba na Union Europeo

Den Haag - Recientemente a tuma luga na e Embahada di Reino na Belgica y Representacion di Reino na Union Europeo, un recepcion pa tuma despedi di Cedrick Tilma como representante di Aruba na Union Europeo. Minister Plenipotenciario demisionario Juan David Yrausquin, directora di Cas di Aruba Shandra John y funcionarionan di Cas di Aruba tambe tabata presente.

Minister Yrausquin den un discurso cortico a gradici Cedrick Tilma pa casi ocho aña cu el a representa Aruba na un manera digno na Union Europeo. Segun sr. Yrausquin, durante e periodo aki, hopi porta a habri pa Aruba na Union Europeo y otro organisacionnan liga na e Union Europeo, manera OCTA. Tambe sr. Yrausquin a remarca riba e sosten for di Union Europeo pa e maneho di Aruba riba tereno di sostenibilidad.

Cedrick Tilma a repasa e añanan cu el a funciona na Brussel, y ta mira bek na un periodo hopi fructifero pa Aruba. Principalmente el a remarca riba e aña cu Aruba a carga e presidencia di OCTA y e impacto cu esaki a nifica pa nos isla.

Finalmente Cedrick tabata tin palabra di gratitud pa e sosten cu el a haya for di Representante di Reino na Union Europeo y di Cas di Aruba.

Cu introduccion di IQOS

Superior Tobacco ta tuma e prome paso pa un futuro liber di huma na Corsou

WILLEMSTAD - Den luna di mei ultimo Superior Tobacco Company Curaçao N.V. (STCC), un subsidiario di Philip Morris International Inc. (PMI) a introduci nan producto innovativo, IQOS, na Corsou. Mas di 3 miyon persona rond mundo cu ta huma diariamente a cambia pa IQOS y 8000 persona ta haciendo e cambio tur dia di nobo.

IQOS ta un aparato electronico cu ta calenta e tabaco den un cilinder specialmente diseña na un temperatura hopi mas abou cu e nivel di combustion regular. Tabaco normalmente ta kima na un temperatura exceso di 600 °C, generando huma cu ta contene kimiconan dañino. IQOS ta calenta e tabaco na un temperatura di menos cu 350 °C sin combustion, candela, shinishi of huma. E vapor di nicotina cu e ta laga no ta afecta calidad di aira paden di un establecimento y ta produci un holo mucho mas agradabel cu sigaria tradicional.

IQOS ta e prome den un serie di alternativanan real pa sigaria cu potencial pa reduci riesgonan. E compania PMI a bin ta traha riba dje pa mas cu un decada, invertiendo mas di 3 biyon doller den investigacion y desaroyo di e producto. Investigacionnan di PMI, te cu dia di awe ta indica cu IQOS ta genera un aerosol cu ta contene un averahe di 90 pa 95% menos toxico compara cu un sigaria tradicional, mientras cu toch e ta provee e consumido un sabor real di tabaco.

E compania ta conduciendo un investigacion extenso pa verifica e potencia di reduccion di riesgo di e producto, incluyendo estudionan medico y no- medico. Cuater di e estudionan medico ya caba a demostra cu humadonan cu a cambia pa IQOS pa duracion di e estudio/investigacion a mustra un reduccion di e toxico nan tradicional, ekivalente na un persona cu a stop completamente cu humamento.

Di acuerdo cu Moira Gildchrist, director di PMI encarga cu relacionnan cientifico: “Nos estudionan riba IQOS ta hopi avansa. Descubrimentonan te cu dia di awe ta demostra cu e vapor di IQOS ta mustra considerablemente menos contribuyentenan negativo y cu e producto ta atractivo pa adultonan cu ta huma diariamente, mientras cu e no tin niun atraccion na esunnan cu a stop di huma caba of cu nunca a huma den nan bida. E data adkiri te cu awor ta mustra claramente riba reduccion di riesgo. E investigacion cientifico ta keda complementa cu nos experencia comercial previo, na unda cu den menos cu 2 aña, mas di 3 miyon humado adulto a stop di huma y a cambia nan sigaria pa un IQOS.”

Alex Torres, managing director di STCC a comenta durante di e introduccion pa mercado di Corsou: “E lansamento di IQOS na Corsou ta marca un paso importante den realisacion di nos vision pa diseña un futuro smoke free. Nos meta principal como compania ta pa un dia reemplasa sigaria tradicional cu productonan liber di huma y cu tin potencial pa reduci riesgo y ta beneficioso pa salu publico. Nos tin e responsabilidad como compania pa ofrece humadonan adulto, alternativanan cu menos riesgo.

Nos ta orguyoso cu Corsou ta e prome isla den Caribe cu ta ofrece IQOS.” PMI ya caba a lansa IQOS na diferente pais incluyendo Hapon, Italia, Suisa, Hulanda y Colombia y ta plania pa expande pa mas ciudad den mas cu 30 pais pa fin di 2017.

Parlamentario Jeser El Ayoubi (PAR):

‘Problematica di ladronicia y crimen di auto ta alarmante’

WILLEMSTAD – “Na Corsou ta constata un fenomeno alarmante y preocupante di ultimo tempo di ladronicia y crimen di auto. No ta pasa un dia cu un of mas ciudadano ta bira victima di esaki sea na cas of riba caya”, segun Parlamentario Jeser El Ayoubi.

Basa riba investigacionnan haci mundialmente, e problematica di ladronicia of crimen di auto ta existi for di momento cu a inventa auto.
Antes ladronicia/crimen di auto tabatin un otro proposito manera core basila den e auto y despues bandona den mondi of canto di caminda (joy-riding), kibra auto pa coy cos valioso bay cu ne.

Tabata tin diferente metodonan cu a yuda reduci e crimen di auto den e tempo ey manera lok di stuurwiel, alarma di auto, cayanan bon ilumina, vigilancia mas visibel. No mester lubida cu tecnologia a desaroya mundialmente. Asina tambe e actitud y intencion di e hende tambe a bin ta desaroya. E antisocial tambe ta forma parti di e cambionan. Actualmente nan ta den nan piek di desaroyo sacando probecho di e facilidad tecnologico dor di busca y inventa con pa sigui bypass cualke implementa.

Sr. Jeser El Ayoubi, ta comparti y ta biba cu e sentimento di frustracion y malcontento den comunidad pa delitonan manera kibra candal, drenta bo cura y coy e auto, kibra bo auto y horta bo pertenencianan, bay cu bo auto y coy piesanan pa bende, comete atraco cu bo auto y despues kima of pluma bo auto completo.
Teniendo cuenta cu e gravedad di e problema aki y tambe e impacto social cu e ta causa, PAR ta haci algun sugerencia na gobierno. Entre otro cobra e malhechor un boet halto como compensacion directo pa e victima di ladronicia, mas vigilancia visibel den barionan y riba careteranan publico (mas quad den barionan y riba nos careteranan), crea substations di polis den areanan di comercio manera Saliña, Caracasbaaiweg, Sta. Rosaweg, Rooseveltweg, cu e meta pa trece siguridad pa comerciantenan y trankilidad pa e ciudadanonan durante temporadanan mas activo manera kinsena, fin di luna y dianan di fiesta.

Incorpora companianan reconoce y acredita di siguridad den e tim y skema di control riba cayanan y den barionan. (mas visibilidad di cuerponan uniforma mas siguridad i trankilidad riba caya y den bario y playanan).
Duna Cuerpo Policial tur e autoridad necesario pa drenta, controla y actua cu man duro ora ta kibra cu lei.

Despues di renuncia di gabinete Marlin):

Gobernador a cuminsa proceso pa forma gobierno interino na Sint Maarten

PHILISPBURG/WILLEMSTAD – Despues cu a manda gabinete Marlin cas cu un mocion di desconfiansa, gobernador a cuminsa cu e proceso pa forma un gobierno interino na Sint Maarten. Den e cuadro aki a cuminsa consulta ayera diahuebs cu e partidonan den Staten, segun un relato cu nos a haya.

Gabinete di Gobernador Eugen Holiday a informa awe mainta cu el a haya un carta di Marlin cu a pone e carteranan di tur minister y e minister plenipotenciario disponibel y a presenta mesora retiro di su gabinete completo. E gabinete a tuma su retiro a base di e mocion di desconfiansa cu tabatin den Staten y cu a haya sosten di mayoria. Gobernador Holiday a informa e prome minister cu e lo tuma e peticion na consideracion pendiente formacion y instalacion di un gabinete interino nobo. Gobernador Holiday a haya tambe un decreto nacional pa convoca eleccionnan pa parlamento pa fin di januari awor. E mandatario, manera ta custumber, a pidi e ministernan pa sigui cu nan actividadnan gubernamental di tur dia y pa sigui traha hunto cu ne na interes di Sint Maarten te ora tuma un decision riba nan peticion di retiro. Considerando e desaroyonan y e boluntad di e mayoria nobo pa forma un gobierno nobo, Gobernador Holiday a cuminsa e consultanan pa explora e posibilidad pa forma un gobierno interino.

E consulta a cuminsa awe, segun Palacio di Gobernador di Sint Maarten a informa. Cu e mocion di ayera y intencion pa forma un gobierno nobo, tin un capitulo nobo despues di e tragedia cu e isla a pasa aden relaciona cu horcan Irma cu a haci daño enorme.

Elsa Rozendal (MAN):

‘Despues di 50 aña caida di brug Juliana, kico nos como pais a siña afo?’

WILLEMSTAD - Dialuna dia 6 di november, ta haci 50 aña cu Corsou tabatin e caida di Brug Juliana. Durante su construccion na aña 1967 e brug a cay y a causa morto di 16 trahado. E 16 trahadonan tabata traha duro y incansablemente na construccion di un proyecto asina importante den historia di nos pais Corsou. E caida di e brug a sosode na momento cu e delaster pida tabata keda pone y tur loke a keda construi na e momento ey a cay den otro. Un brug cu ta conecta hende di pariba cu pabou, Punda y Otrobanda. Pesar cu ta 50 aña a pasa, e ta keda haci dolor pa famianan cu a keda atras. P’esey fraccion di MAN ta extende palabranan di competencia na famianan di e trahadonan aki. Awe 50 aña despues ta bon pa nos para keto na con siguridad laboral a desaroya e ultimo 50 añanan aki na Corsou y con siguridad laboral ta actualmente. Con nos ta ehersiendo control riba diferente proyectonan cu tin na Corsou actualmente. Con e control nan ta tuma luga y kico ta e resultado di e control nan aki. Teniendo cuenta tambe cu e desaroyonan cu ta bay tin den cuadro di modernisacion di nos refineria. Nos como pais ta prepara pa un eventual desaster y por percura pa siguridad di trahadonan? Kico nos como pais a siña for di pasado? Den e cuadro di siguridad laboral sra. Rozendal a manda carta pa minister Koeiman di Asuntonan Social y Labor pa sa entre otro con nos desarmamento di siguridad laboral ta funcionando, kico ta maneho di Minister di Asuntonan Social y Labor pa cu siguridad laboral y si nos ta cumpli cu reglanan y exigencianan di siguridad riba nivel internacional ora ta trata siguridad laboral.

FOOTFIT
BIRKENSTOCK AEROSOLES
Mr Jones Finn Comfort
MOVING
TENT SALE
THIS WEEKEND ONLY
Up to 50% DISCOUNT
Saturday Nov. 4 and Sunday Nov. 5
9:00 am to 7:00 pm
L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Tur trabou di carpinteria renoba kitchen cabinet hasta nos ta traha cu marble traha tur tipo di mueble
Tel. 746 0518 / 587 1855

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BENDE
un haula pa lora riba su pia (halto) 275,= y un set di tubo pa colga paña di hero 22,=
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

TA BENDE
Oferta special pa 1 luna
Tereno eigendom 1.400 m2 F.67 per m2 na Santa Lucia bunita bista den naturaleza
www.arubalandforsale.com

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

BONDIA
TODAY
Shift in Tone
Obama, McConnell strike hopeful tone on budget, Zika
400.000
MEGA

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada independiente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde
Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi (dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Ban yuda famia y persona nan den necesidad: paña pa mucha y grandi, muebles, comestible
Tel. 562 0743

TA BUSCA
Cas, edificio y tereno den tur bario pa huur of cumpra asap pa nos clientela pa un servicio unico
Tel: 562 0743

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
4 stoel antique
Tel: 748 3307

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

ME & MY SIS MY SHOES HIM
BUNDLE
ME & MY SIS MY SHOES HIM
Sale
25% to 50%
FINAL WEEK !

Diabierna 3 November y
Diasabra 4 November ultimo
dianan di locura di descuento

BIN Y PROBECHA

Nos sale di mas grandi di aña lo
termina den 2 dia

CBS: Lo organisa un estudio telecomunicacion

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organiza ta organisa un estudio di informacion y (tele)comunicacion na Aruba, yama ICT2017. Esaki ta tuma luga den e periodo di 3 di november pa 4 di december.

E meta di e estudio ta pa obtene informacion tocante e acceso cu personanan y hogarnan na Aruba tin na diferente medio moderno di (tele)comunicacion, entre otro e acceso na computer, celular y internet. E encuesta di ICT ta duna alaves un bon bista di e grado di digitalisacion di nos comunidad.

Lo trata topiconan relata na e uso di e medionan moderno aki, por ehempel: e frecuencia di e uzo, e motibo di e uzo y e conocemento di e programanan di computer. Tambe lo trata topiconan manera nivel di educacion, participacion laboral y entrada, como cu e topiconan aki ta relaciona na e acceso y uzo di medionan moderno di (tele)comunicacion.

Na Aruba, como tambe na nivel internacional tin gran interes pa midi y alaves mehora e accesibilidad di computer, internet y celular pa un y tur. Durante e ultimo añanan, diferente organisacion internacional a promove e midimento di e grado di digitalisacion di paisnan ya cu esaki ta duna un indicacion di e nivel di desaroyo di un pais y tambe di e posibilidadnan pa innovacion.

Grupo di estudio

E estudio di ICT ta parti den 3 grupo di estudio. Pa e prome grupo di estudio ta consisti di 1200 hogar cu lo wordo bishita via di 12 encuestado di CBS. E hogarnan aki lo wordo entrevista pa medio di un encuesta digital, conduci personalmente na e hogarnan. E segundo grupo di estudio lo wordo bishita via di 2 encuestado di CBS y ta consisti di 200 hogar. E hogar nan aki lo haya e oportunidad di haci e encuestanan mes, online, pamedio di e uzo di nan propio e-mail.

E motibo di e bishita di e encuestadonan por tanto ta pa colecta por lo menos un (1) e-mail di e personanan di e hogar nan en cuestion, pa asina CBS por manda nan un invitacion pa nan por haci e encuesta online. E tercer grupo di estudio cual tambe lo ta un grupo di 200 hogar, lo wordo bishita via di 2 encuestado di CBS pa asina nan ricibi un code cu cual nan lo por log-in riba e website di CBS y haci e encuesta di ICT, tambe nan mes. Cu e tres metodonan aki CBS kier pa medio di e estudio di ICT midi tambee interes di e hogarnan pa cu e diferente manera di coopera cu CBS su encuestanan.

En total tin 16 encuestado cu lo ta na encargo pa conduci e entrevista cu e hogarnan selecta, cu a wordo scogi arbitrariamente y ta reparti over di henter Aruba. Cada encuestado lo wordo asigna un area specifico pa haci nan entrevistanan. E encuestado nan di CBS por wordo reconoci mediante di un badge cu nan number, potret y e stempel di CBS. E informacion obteni y tambe e-mail adres colecta lo wordo procesa di un manera completamente anonimo y lo wordo uza unicamente pa genera estadistica agrega. Despues di e investigacion e informacionnan colecta lo ser procesa pa traha tabelnan estadistico y e resultadonan lo ser presenta na publico pa medio di un publicacion. Tur encuestado envolvi ta obliga pa ley di tene secreto tur dato confia na nan.

E cooperacion di comunidad ta di gran importancia pa haci e investigacion un exito. Di antemano nos kier a gradici pa e cooperacion duna na e investigacion aki.

Corte di Prome Instancia 9 november 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	F.E.F.	F. ta wordo acusa di ladronicia di kabel di coriente riba dak di un tienda riba dia 20 di september 2017.
08.30	E.C.K.	K. ta wordo acusa di ladronicia di un of mas boter di listerine y un of mas paki di bals y di un of mas bleki di rosbief den un supermercado riba 27 di september 2017 y dia 5 di september 2017. K. ta wordo acusa di ladronicia di un cilinder di gas di un compania riba dia 22 di september 2017.
09.30	M.S.F.	F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba dia 10 di juni 2017.
09.45	L.A.F.E. M.C.E.R. E.M.T.	F.E. y E.R. ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana di dia 18 di december 2016 te dia 7 di maart 2017. E.R. ta wordo acusa ademas di a haci preparacionnan pa traficacion di cocaina durante e periodo ey. T. ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana di dia 30 di december 2016 te april 2017. T. ta wordo acusa alaves di tabatin un arma di candela den su poder den e tempo menciona.

Corte di Prome Instancia 10 november 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	N.G.M.	Sentencia.
08.15	O.M.B.V.	Pro forma. B.V. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un persona, cu premeditacion, a wanta e persona cu forsa y a tene un serbete muha cu amoniak na su nanishi y boca pa basta largo y djey a hinca dos dede den boca di e persona riba dia 22 di juli 2017.
09.00	G.J.K.	K. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di dia 23 di juli 2017 te prome di augustus 2017, dor di bise: 'H*** cu mi y mi ta manda boso Cielo'. E ta wordo acusa di a, intencionalmente y cu premeditacion, a dal e persona aki varios biaha cu mokete den cara y na su curpa riba dia 23 di juli 2017. E ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 7 pa 10 di augustus 2017 y riba dia 11 di maart 2017. Tambe di posesion di balanan den e periodo di 7 pa 10 di augustus 2017.
		E ta wordo acusa di tabatin dos motorcycle den su posesion den e periodo di dia 26 di juni 2016 pa dia 10 di augustus 2017, di cual e mester por tabata sa cu nan tabata procedente di crimen.
09.45	A.Z.L.	L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 21 di juli 2017.

Dos auto a accidenta pa falta di duna preferencia

SERO BLANCO – Polis a presenta a e crusada na Seroe Blanco na unda a sosode un accidente entre un Kia Rio y un Hyundai Getz. Polis a constata cu pa falta di preferencia ta hunga un rol na unda cu a laga e autonan kibra.

Homber tabata grita memey caminda

YARA - Diabierna algo pasa di 12or di marduga habitantenan a pidi asistencia di polis pa un homber cu tabata grita memey caminda pidiendo ayudo. Polis a presenta na e sitio y a bay papia cu e homber pero e persona no tabata mustra bon. Mirando e situacion di e homber polis a solicita pa ambulance .

Cuatro mucha deteni despues di pelea formal

ORANJESTAD - Diahuebs durante oranan di merdia polis a presenta na patruyanan pa SPO na Savaneta unda lo tin bringamento entre algun studiante. Na e sitio polis a topa cu e hobennan cu a bringa. Segun testigo a declara na polis cu e hobennan tabata bringa formalmente te hasta benta otro den cadushi. Polis a detene tres di e hobennan y a bay dilanti e scol pa detene e di cuatro studiante.

AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba
Email:avondhavo@setarnet.aw

Administratieve kracht voor de Avondhavo/vwo

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba zoekt een dynamisch persoon op minimaal MBO niveau die kan voldoen aan de volgende vereisten:
Hij/zij heeft
- kennis van administratieve werkzaamheden
- kennis van Microsoft Office (Excel, Word, etc)
- kennis van financiële administratie

Hij/zij is
- flexibel met werktijden
- multi-inzetbaar
- oplossingsgericht
- stressbestendig
- een vertrouwenspersoon en kan bodewerkzaamheden verrichten

Hij/zij
- voert taken uit opgedragen namens/door het Bestuur.

Arbeidsvoorwaarden conform LMA, voor zover deze van toepassing zijn voor administratief personeel.
Salariëring zal conform de overheidsschalen zijn.

Heeft U meer informatie nodig, kunt u bellen naar ons kantoor 5838720 en vragen naar mevrouw Nathalie Boekhouder-Wever (17.00 tot 22.00).

Er zal een sollicitatiecommissie door het Bestuur benoemd worden.

Indien u belangstelling heeft en meent te voldoen aan de vereisten, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op maandag ochtend 13 november 2017 ingediend zijn op het bureau van de Stichting.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 5 NOV-
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

Like us on Facebook
facebook.com/arubatoday/

Pasahero di crucero gara cu droga

ORANJESTAD - Recientemente durante un control rutinario riba pasaheronan cu a yega abordo di e barconan crucero Monarch, Adventure of the Seas y Nieuw Amsterdam, un oficial di aduana a nota un pareha ta haci straño ora nan a mira e cacho di droga.

E oficial duanero a mira e pareha a bira bek bay direccion di un bari di sushi y e pasahero masculino a saca algo di e saco di su carson y tira esaki den e bari. Despues e pareha a cana direccion bek pa e exit gate 3. Durante control riba e pareha, e cacho di droga a duna un melding positivo. Dos oficial di Aduana a wanta e pareha, mientras un otro duanero cu e cacho di droga a bay controla den e bari sushi y a haya un saco chikito cu yerbe parecido di marihuana y un saco chikito cu puiro blanco parecido di cocaina.

Canando cu e pareha pa bay na e barco e pasahero masculino a admiti cu el a tira e droga den e bari y den su camber e tin un cantidad chikito di droga. Cu permiso di e Chief Security Officer e camber di e pareha a wordo controla cu e cacho anti droga. E cacho anti droga a duna un melding riba un cashi. Den e cashi a haya un kluis y den e kluis a haya 2 saco chikito cu yerba parecido di marihuana y un saco chikito cu puiro blanco parecido di cocaina. E puiro blanco y e yerbe a wordo getest cu a sali positivo pa cocaina y marihuana. Despues di a confisca e droga, Departamento di Aduana a tuma contacto cu fiscal y fiscal a duna e pareha aki un multa di USD 150,00. E pareha a paga e multa y a wordo entrega bek na Chief Security Officer. E Chief Security Officer a baha e pareha for di e barco na Aruba.

Truck di sushi ta dal contra di auto

PIEDRA PLAT - Diabierna durante oranan di mainta polis a presenta na e rotonde na altura di bright bakkery pa un accidente entre un truck di sushi y un auto particular.

Na e sitio testigonan ta declara na polis casi tur mainta e truck cora aki ta bin tur cu tin for di pabou pasa e rotonde tur cu tin, pero e biaha ki e Yaris blauw tabata lorando riba e rotonde y e truck a purba di brake pero esaki tabata envano y cu consecuencia a bay dal basta duro den e auto. Mirando e situacion polis a pidi asistencia di ambulance pa asina paramedico brinda nan asistencia na e victima.

Career Opportunity

MANCHEBO
BEACH RESORT & SPA
ARUBA

Manchebo Beach Resort & Spa is a successful 4-star boutique resort located on Aruba's widest beach. The 72-room beach-front resort is in the business of offering wonderful culinary vacation experiences featuring The Chophouse, Ike's Bistro, Omakase Sushi Bar and Pega-Pega Grill & Beach Bar.

Vacancy for

Dining Room Supervisor

Are you an enthusiastic and motivated team player and would love to join our dedicated and talented team? Please send us an email today!

Benefits:
- Competitive salary
- Bonus, Savings & Pension-plan

Apply via email to: Manchebo Beach Resort & Spa
Human Resources Department | hr@manchebo.com

THE CHOPHOUSE AT MANCHEBO
Ike's bistro MEDITERRANEAN & CARIBBEAN
omakase JAPANESE SUSHI BAR

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 6:13 pm y lo sali mañan mainta 6:34 am.

Biento:
Modera for di direccion entre noordoost y oost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga;
forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora, no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu ta reina actualmente. Sinembargo, humedad den atmosfera regional lo por bira suficiente na cierto momento pa temporalmente mas nubia forma y produci localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 3 te 4 pia.

E segundo evento women in business di kvk sold out

ORANJESTAD - Otro siman dia 7 di november Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta organisa e segundo evento Women in Business.

E evento Women in Business ta hopi anticipa y esey ta confirma mirando cu ya caba tur e carchinan a ser bendi. E evento lo tuma luga diabierna, 15 di november di 7.00 pm pa 10.30 pm na Ventanas del Mar na Tierra del Sol.

E biaha aki e evento no lo ta den e auditorio di KvK pero a opta pa Ventanas del Mar pa su ambiente cu sigur lo ta uno hopi agradabel. Como cu e enfoke ta e hende muhe empresario, a invita diferente dama cu ta bay comparti nan experiencia for di nan punto di bista pa yuda engrandece e interes di nos hende muhe cu kier haci negoshi.

E evento ta dedica na celebra y expone e impresionante logronan empresarial di algun di Aruba su empresarionan femenino. Awendia hopi mas hende muhe ta cuminsa un negoshi y hopi biaha cu gran exito. Women in Business ta un oportunidad unico pa duna e empresario femenino su debido atencion. E anochi lo ta uno cu sigur lo inspira, motiva y crea enlacenan comercial bou empresarionan femenino. Esaki ta wordo logra via respet mutuo caminda ta reconoce liderazgo y talentonan di otronan den nan area di experticio.

E anochi ta cuminsa cu e unico miembro femenino di Directiva di KvK, Sandy Odor cu lo hiba palabra di bon bini na tur presente. Despues Sonja Velthuizen, directora di KvK ta hiba palabra sigui pa Michelle de Groot, directora di ATIA.

E ta un honor pa KvK tin como keynote speaker di e evento e Formador di Aruba su proximo Gabinete Evelyn Wever-Croes. Despues di sra. Wever-Croes ta sigui Gerella Roberts-Vrolijk, kende lo elabora riba Equipment power. Charisse Hoen-Daly lo splica mas riba e thema y despues di un pauze chikito nos ta haya Lindy Croes cu e topico How to manifest the life you want. Gina Habibe-Arendsz ta continua y Rosetty Eleonora lo presenta e topico How to be a boss lady. Candy Rasmijn-Reino y Sharleen Tromp lo trece e topico dilanti Learn – Grow – Lead. Por ultimo Joase-Ann van der Biest cu ta e MC di e evento ta clausura e programa y alabes ta parti algun regalo na tur presente.

Na final ta brinda e oportunidad na tur esunnan presente pa network y asina crea relacionnan comercial nobo den un bon ambiente.

University of Aruba

Lezing
De donkere tranen van zijn moeder

De donkere tranen van zijn moeder gaat over Deston die lijdt aan de ziekte sarcoïdose, waaraan hij op 21-jarige leeftijd overlijdt. Het verhaal vertelt over de tragiek en de overlevingsdrang van de laatste drie levensjaren van een stervende jongeman, en beroert daarmee emotionele thema's als dood, liefde, verlies, hoop, verwachting, saamhorigheid, verbondenheid, doorzettingsdrang en ziekte. In het boek wordt de worsteling van deze jongeman beschreven. Een worsteling met zichzelf, zijn familie en met zijn omgeving. Wat te doen, als je doodzieke lichaam, in alle hevigheid je leven in een neerwaartse spiraal beheerst en je nog te jong bent om te sterven?

Het verhaal is waargebeurd. Tijdens deze presentatie wil de spreker de thema's rond "de dood" bespreekbaar maken; dood en doodgaan behoren tot de dagelijkse werkelijkheid. Ook tot de werkelijkheid van jongeren.

Spreker
Hilli Arduin is afkomstig uit het Caribisch gebied. Zij studeerde klinische orthopedagogiek aan de Universiteit van Leiden en psychologie aan de Universiteit van Amsterdam. In beide disciplines behaalde zij haar doctoraal

Maandag, 6 november 2017
7.30 pm
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang: gratis

Voor meer informatie zie:
www.ua.aw

BONDIA ARUBA
Bo ta stima bo yiu
BISA NO
Na abuso di Mucha...
HASI USO DI CARSEAT

Beyond Fitness a tene un evento pa celebra Halloween

ORANJESTAD - Recientemente Beyond Fitness a tende su evento di Halloween. Mester bisa e evento aki tabata uno yena cu creatividad di cada persona.

E participantenan a sa di dorna y traha nan disfraz na nan gusto. Durante e anochi aki e sala tabata yena cu ambiente y tur persona presenta a gosa di e anochi aki.
Tambe tabata por a gana diferente premio durante di e anochi aki, entre otro premionan manera di Divi Resorts, Setar, Subway, RV Enterprises, Dominoes Pizza y Ritz Carlton.
Niurca de Cuba y Beyond Fitness ta gradici tur cu participa y a haci di e evento aki uno espectacular y memorabel.

BONDIA ARUBA

Realidad di pobresa no ta desaparece ainda

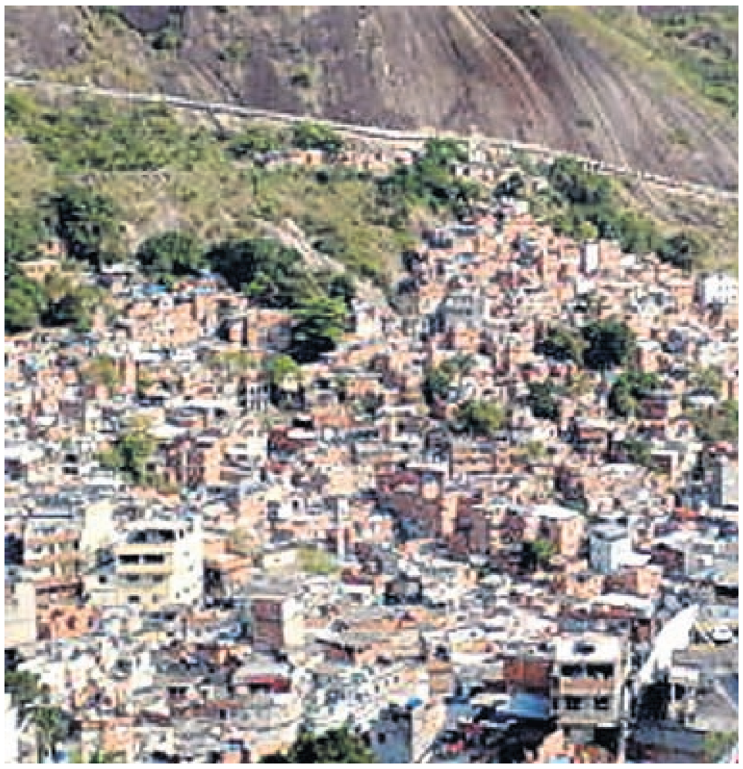
Realidad di pobresa no ta desaparece ainda

Na tur idioma practicamente nan tin un nomber pa e fenomeno. E barionan cu vivienda cu apenas merece e nomber ey, consecuencia di principalmente pobresa severo structural, cu no ta parce di ta cambia tampoco den ultimo decadanan, sigur no si ta trata di America Latino y region di Caribe. Y no ta trata di gruponan chikito. Ta calcula cu na Brasil como 65 miyon hende ta biba den e tipo di bario aki. Gran parti di e mas di 20 miyon habitante di Ciudad de Mexico ta biba den areanan margina enorme, cu ta creciendo pa dia, cu mas inmigrante di e pais mes y di e paisnan Centro Americano, hopi di ultimonan aki cu e speransa di por sigui algun dia pa Merca. No tur ta logra y ta keda stanca den e capital Mexicano.

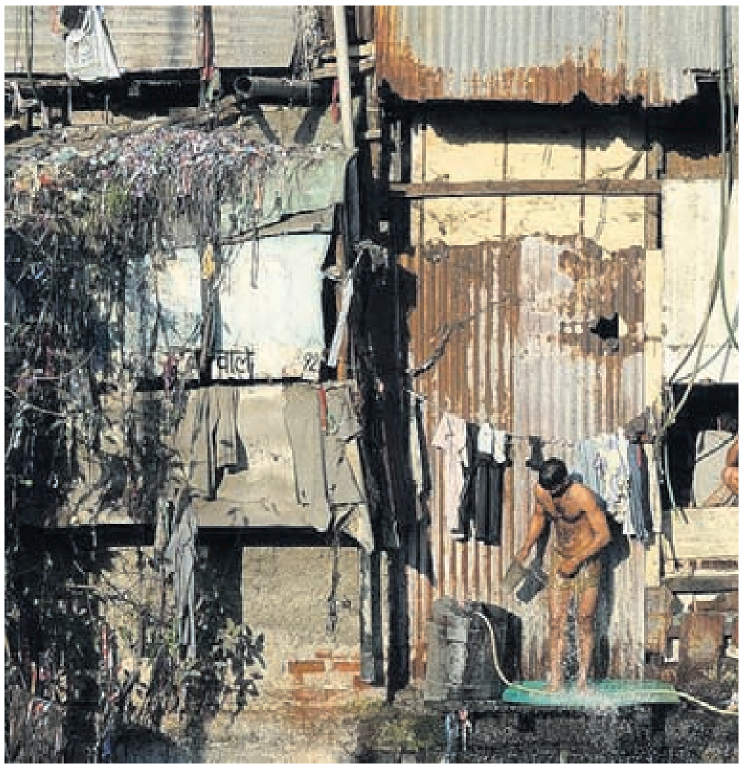
Den hopi pais e urbanisacion desordena den e ciudadnan mayor ta causa pa e migracion for di e areanan rural, unda agricultura no ta brinda suficiente oportunidad pa subsisti. Di otro banda, e ciudad unda otro actividad economico, den industria por ehemplo, tampoco por ofrece empleo na tal grado pa por absorbe e oferta laboral, ta unda e poblacion margina ta acumula, sin tanto perspectiva pa mehora. Lamentablemente e experiencia ta cu esunnan cu a bandona campo, pa duro cu bida ta den ciudad, no ta bolbe pa e areanan rural. Esaki ta haci e acumulacion di hende den e centronan urbano principal di practicamente tur ciudad mayor den America Latino e problema structural mas grandi pa cualkier gobierno.

Aki tur tipo di problema ta acumula: invasion di tereno publico sin permiso, tambe di tereno priva. Por lo tanto cas sin registracion, sin adres oficial. Falta di suministro di awa y electricidad, cu consecuencia di ladronicia y negoshi ilegal cu ambos, creando retonan enorme pa e companianan di utilidad. Problema di falta di canalisacion adecua di awa di yobida, cu por hiba na desastre grandi den caso di tormenta o horcan. Problema enorme di acumulacion di sushi, sin servicio adecua di recoge sushi, loke ta desemboca den problema pa salubridad en general. Asina por sigui menciona e pasadianan causa pa e acumulacion di mayoritariomente hende di menos recurso riba otro.

For di analisisnan di entre otro Comision Economico pa America Latino y Caribe (CEPAL), por destila cu no tabatin tanto avance den mehoracion di e situacion habitacional di gran parti di poblacion den region. Esaki tin di haci cu e situacion economico di gran parti di e continente y nos region, cu a haya golpi fuerte den e crisis global financiero/economico di 2008/2009. Un caida den demanda di mayoria di e productonan di exportacion di e paisnan Latino Americano y Caribense a causa un aumento substancial di pobresa den hopi pais.



Tin naturalmente otro cu a logra mehora en general nan situacion di pobresa, pero pa esaki haya expresion den miho condicion di bida urbano, cu vivienda y infrastructura di calidad, ta tuma hopi recurso cu solamente por bin di un prosperidad structural a largo plaso. Esaki a causa cu entre 1980 y inicio di decada di 2000 e porcentahe di 40% di e poblacion Latino Americano bibando den pobresa practicamente no a mehora, segun un publicacion di CEPAL. Den ultimo decada y mey, en bista di e crisis economico financiero menciona, esaki no a mehora substancialmente. Den e metanan di Nacionnan Uni pa 2030 den cuadro di e Matanan Sostenibel pa e Milenio tin entre otro e meta pa yega na aña 2020 cu mehoracion di bida di por lo menos 100 miyon hende cu ta biba ainda den tugurio. E ta parce un reto grandi.

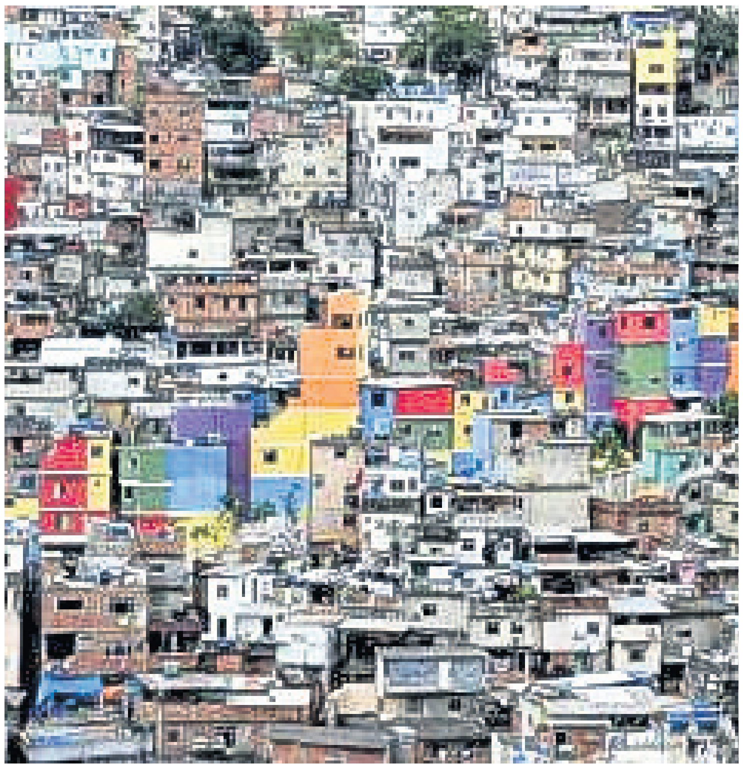


Un tugurio o favela ta un manifestacion di pobresa extremo, cu ta rekeri medidanan special pa interveni cu exito, cu ta bay mas leu cu e maneho cu tin pa e resto di pais. Pero mester tuma na cuenta si, cu e poblacion di un tugurio no ta consisti di hende pober so, ni ta asina cu tur hende pober ta biba den un tugurio. Por ehemplo, tin parti di e poblacion di un tugurio cu ta biba ey pasobra ta imposibel pa nan haya vivienda na otro luga, mientras nan tin trabao y entrada permanente. Nan ta keda anto den e vivienda malo cu nan tin y gradualmente ta mira e situacion economico ta cuminsa trece cambio den e tugurio mes. Den e sentido aki tin diferencia clave entre esunnan cu tin tereno y cas propio, y esunnan cu ta biba riba tereno invadi cu por ta di propiedad publico o priva. Tene cuenta cu e heterogenidad aki ta importante na momento di trata di planifica mehoracion di un zona asina.

Favela y delincuencia

Un di e malonan grandi di cualkier zona margina ta cu un bon parti di delincuencia ta concentra den e barionan aki di cualkier ciudad. Un parti di bida nocturno, sigur esun cu no ta cumpli cu regla, ta concentra aki. Igualmente e prostitucion di menor nivel ta haya su base aki. Pa e caracteristicanan di e favela mes, di cayanan desordena, sin planificacion, cu tur sorto di desperdicio y obstaculo pa trafico tur caminda, cu hopi vivienda cu no ta registra catastralmente, ta un paraiso pa delincuente por sconde. No ta nada straño cu den cierto caso ta surgi cierto area unda cu autoridadnan uniforma no ta ni drenta, y un of mas banda arma ta tuma e zona como nan teritorio. Cu e surgimento fuerte di narcotrafico esaki a causa cu den cierto pais, manera Mexico, cuerpo policial no por cu e asunto riba nan mes mas, y a pasa pa trece ehercito aden pa asumi gran parti di e tareanan di polis. Na Brasil tambe ta presenta e mesun fenomeno aki, unda cu polis militar ta asumiendo gradualmente e papel di control den e ciudadnan grandi manera Rio de Janeiro y Sao Paulo.

E problema di delincuencia no ta un problema pa autoridadnan so, sino na prome luga pa e habitantenan mes. Nunca ta asina cu henter poblacion ta meti den delincuencia y un parti importante ta trata na hiba un bida normal, cumpli cu nan trabao si nan tin, atende nan cas y nan famia, percura pa nan yiunan por bay scol, y no haya nan den problema cu ningun hende cu si ta participa den e delincuencia den e bario. E intervencionnan arma di polis y ehercito den e



Realidad di pobresa no ta desaparece ainda

Continuacion di Pagina 16.

barionan ta un pasadia principalmente pa e poblacion, den sentido cu e balanan di arma di polis ta mes mortal cu esunnan di e delincuentenan, creando un berdadero situacion di guera.

E aspecto di delincuencia organisa den e barionan margina no ta bay haya solucion asina facil tampoco, sigur si ta mira cu e structuracion y organisacion di delincuencia relaciona cu narcotrafico y labamento di placa, a bira mas fuerte ainda na nivel internacional. Progreso economico general y restauracion di orden publico ta condicion primordial pa por drecha condicion den e partinan margina aki.

‘Slum tourism’

Den e paisnan cu tin un poblacion considerabel bibando den miseria a cuminsa ripara un tendencia nobo den turismo. Buscando algo diferente pa haci, na luga di e bishita tradicional na museo, beach resort, bar y restaurant, awor tin turista cu ta bishita tugurio/favela. Mientras cu anteriormente tabata mira e partinan aki como no-go-zones awendia tin tour organisa den e zonanan marginalisa di ciudadnan manera Mumbai, Johannesburg y Rio de Janeiro, cu a bira un fuente nobo di entrada turistico. E atraccion nobo aki ya ta yegando na cien mile di bishitante pa aña, curioso pa siña conoce con e barionan aki ta mustra y con e habitantenan ta subsisti. Cu tur esaki no ta sin peligro, ta resulta di un reportahe algun dia atras den Bon Dia Aruba, unda a informa di un turista Spaño cu a muri na man di polis, cu tabata vigila entrada di Rocinho, e favela mas conoci di Rio de Janeiro. E turista a ignora un señal di para di polis, cu ta den un guera completo cu e bandanan di delincuente cu ta domina e favela di tal forma cu polis ni ehercito ta drenta den e area y ta limita na mantene control riba entrada y salida di e bario.

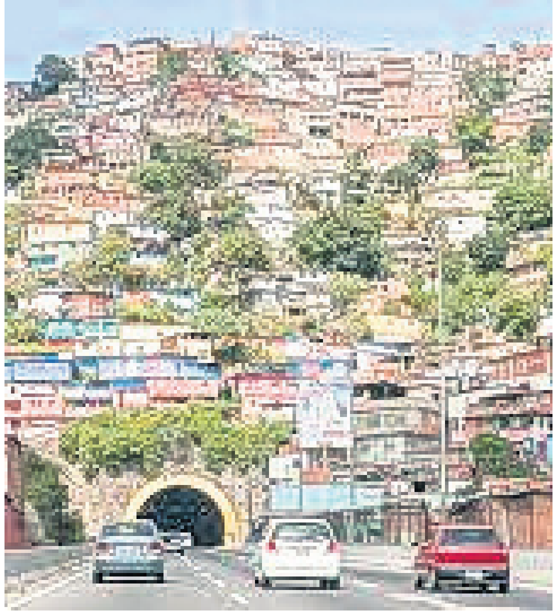
Turismo di tugurio, si nos kier yam’e asina, no ta algo nobo. Tin storia di hende di clase elite Ingles cu tabata bay bishita East End di Londres den siglo 19, tanto cu hasta a nace e palabra slumming cu a keda inclui den Oxford English Dictionary. Despues a haya e bishitantenan curioso cu a cuminsa bishita Lower East Side di Manhattan. Mas reciente, siguiendo e interes global pa e lucha di e movemento anti-apartheid na Sur Africa, a haya e turistanan cu ta bay mira pa nan mes e barionan margina unda e lucha legendario a cuminsa, haciendo slum tourism bira un negoshi interesante. Awendia, slum tourism a bira un industria global, cu tour operator ofreciendo bishita na e zonanan margina di Kaapstad y Johannesburg, Mumbai y New Delhi, Rio de Janeiro, y hasta e partinan atrasa di Los Angeles, Detroit, Kopenhagen y Berlin.

Pakico bishita un favela?

Por distingui esunnan cu ta bishita e areanan aki for di un punto di bista profesional: periodistanan specialisa den trece e realidad di bida, tambe esunnan menos atractivo, di e paisnan cu nan ta cubri. Parti importante di cubri loke ta pasando den un pais ta encera tambe reporta riba e realidad desalentador aki. Pero e turistanan aki tabata t’ey semper. E curiosidad profesional no ta encera solamente con nan ta biba, pero tambe kico ta nan historia di bida, e discriminacion y marginalisacion cu nan ta experimenta, di gobierno te na esunnan den miho condicion economico.

Sin embargo, loke ta mira awendia ta un interes grandi di cien mile di persona, di bay mira pa nan mes, loke nan ta mira riba potret y video, cu ta abundantemente disponibel pa nan caba via medionan digital. Cana riba bo mes den e areanan aki ta encera un riesgo grandi. Contrata un hende di e bario mes ta recomendabel, pasobra nan tin acuerdo cu esunnan cu ta domina e bario sin cu nan ta visibel. Den cierto situacion por hasta mira cu ta e mendigonan di e bario ta esunnan cu ta gana algo extra hibando e turistanan riba nan paseo.

E fenomeno di slum tourism a y ta causa debate candente entre esunnan cu ta contra e tipo di prostitucion di pobresa aki, a cambio di un par di dollar, y esunnan cu ta mira e asunto di un banda mas pragmatico y ta aprecia e entrada cu esaki ta genera pa comercio local: e guia, e restaurant, e cafetin, etc. Poniendo e discusion un banda, ta keda un hecho cu lo ta dificil pa haya hende alaba o elogia e forma di biba aki; tur ta desea miho.



ATENCION !
NOS ATM NA SHABA
LO NO TA DEN SERVICIO.

Pa motibo di construccion, nos ta informa cu nos ATM na Shaba lo NO ta den servicio diasabra 4 di November 2017 entre 9 :00 a.m. y 3:00 p.m.

Por sigui haci uzo di nos ATMnan den bisindario cual ta situa na Paradera y Vondellaan.

Por fabor tuma bon nota di e informacion menciona y nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Pa mas informacion ☎ 523 2250
Banco di Caribe Aruba • Vondellaan 31
www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE

Campeonato di volleyball di divisionnan di dama y cabayero a continua

ORANJESTAD - Recientemente e campeonato di volleyball a continua den e categorianan di U21, Damas Open Klas y Cabayero Open Klas. Tabata tin algun bon partido di volleyball cu a ekiponan di Venum den Cabayero Open y Pova den Damas Open como ekiponan dominante. Esaki ta segun e publicacion di 297 Sports. Aki tin e resultadonan di diaranson

U-21 Damas
S.V.Volvox vs Britannia
23-25 y 14-25 wega gana pa Britannia 2-0.

U-21 Damas
Gazelles vs Venum
25-18 y 25-17 wega gana pa Gazelles 2-0

Damas Open Klas
Pova vs Venum
25-5 / 25-13 / 25-21 wega gana pa Pova 3-0

Cabayeros Open Klas
Venum vs S.V. Volvox
25-6 / 25-16/ 25-13 wega gana pa Venum 3-0

BONDIA ARUBA
BISA NO NA DROGA

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PREQUALIFICATION

PROJECT: GATEWAY 2030 EXPANSION PROJECT
ENABLING WORKS - BUILDINGS

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors/ joint ventures who can demonstrate proven ability to execute large construction projects to participate in the PREQUALIFICATION for the enabling works for the Gateway 2030 Expansion Project.

This project entails:

- the construction of a 1,250 m2 utility building (reinforced concrete structure, floor and roof, blockwork walls);
- the installation of new and relocated equipment and systems;
- the construction of a 60 m2 guard house (steel frame, sheet roof)
- To be contracted under FIDIC CONDITIONS OF CONTRACT for CONSTRUCTION- (First Edition 1999)

A complete set of Prequalification Documents may be purchased by interested contractors upon payment of a nonrefundable fee for the Prequalification Documents in the amount of three hundred and fifty florins (AWG 350.00) by making a transfer or deposit on **Aruba Bank account no. 0647740490 attention of Aruba Airport Authority N.V. reference Prequalification Enabling Works Buildings.**

Upon proof of transfer or deposit of the amount of AWG. 350.00 Prequalification Documents can be requested to the following direction:

Ms Eli Vrolijk
Airport Development
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75
Oranjestad
Aruba,
Dutch Caribbean
e-mail: e.vrolijk@airportaruba.com

Closing date to request the Prequalification Documents: **16:00hrs lt on 08 November, 2017**
Deadline for submittal of filled out Prequalification Documents: **10:00hrs lt on 15 November, 2017**
Note: All Documents must be delivered in two (2) paper copies and one (1) digital copy on CD or USB, in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline as indicated above.

Aruba Airport Authority N.V.
November 1, 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. In co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Aruba Karate Bond a tene nan competencia di Kata y Kumite

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Karate Bond a tene nan competencia di Kata y Kumite den Centro Deportivo Frans Figaroa. Tabata tin diferente combate di hoben y adolescentenan.

Karate
Bond
1
297 SPORTS

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVEN
COLLEGE FOOTBALL
ALL SEASON LONG!
NFL
ALL SEASON LONG!
UFC 217
BISPING VS ST-PIERRE
WORLD MIDDLEWEIGHT CHAMPIONSHIP
LIVE SATURDAY, NOV. 4
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Federacion di basketball ta organisa 'To the first annual Basketball Jamboree'

ORANJESTAD - En conexion cu ASU Olimpiada, federacion di basketball lo organisa un actividad pa tur mucha. E evento ta tuma luga diadomingo awo, di 9or di mainta pa 12or di merdia y lo tuma luga den Centro Deportivo Playa (Gymzaal Colegio Arubano Oranjestad)

E actividad ta pa mucha den e edad di 6 - 14 aña pa mucha muhe y mucha homber.
Mester bisa cu e Basketball Jamboree su meta ta pa atrae tur hoben cu ta desea di practica e deporte di basketball pa nan por bini y siña e diferente tecniconan basico di e deporte di basketball manera passing, dribbel y shooting. Mas cu claro si e muchanan gusta e dia di e Basketball Jamboree nan lo por afilia nan mes na un club di basketball.

Na final di dia tur mucha lo haya un flyer cu informacion di e diferente clubnan di basketball na Aruba di cual nan por bira miembro. Sin duda esaki ta un tremendo iniciativa pa purba na haya mas mucha practica e deporte di basketball.

Den e ultimo añanan e deporte a crece y principalmente nos basketbolistanan hoben a haya e oportunidad di hunga torneonan den exterior unda nan ta gana mas experiencia. Aki nos por mira cu e federacion di basketball ta traha duro na bienestar di nan atletanan.

Aruba na Campeonato Pan-Americano Amateur di ajedrez na Ecuador

ORANJESTAD - Dialuna awor Octavio Croes y Jose (Chelo) Pesqueira lo sali rumbo pa Guano, Equador pa participa na un torneo Pan-Americano amateur den e seccion Sub-2000 absoluto di ajedrez. Esaki segun un relato cu nos a haya.

Actualmente sr. Croes y sr. Pesqueira, ta e hungadonan mas fuerte activo aki na Aruba. Y nan a gana e derecho aki, tambe door di acumula mas FAA-points durante e torneo nan di federacion cu a wordo organisa localmente.

Por sigui e weganan via internet na e site http://www.chess-results.com bou di federacion seleccion ECU (Ecuador) y torneo Campeonato Pan-Americano Amateur.

E weganan nan mes lo start diamars dia 7 di november pa 4:30pm ora local.
E ultimo rond lo wordo hunga riba diadomingo 12 di november pa 9:00 di mainta.
Y nan lo regresa Aruba dialuna dia 13 di november.
E prome 3 luga nan lo tin e derecho pa participa na e World Amateur Championship 2018 na Italia. Nan lo haya derecho riba alohamento y alimentacion gratis.

E biahe aki a wordo haci posibel, door di subsidio di Comision di Subsidio, cu a subsidia gran parti di e biahe aki.

BONDIA ARUBA

Brazil Taekwondo Stichting: Nos ricibi e kalendernan 2018

ORANJESTAD - Tabata na placer di Maelynn Fradl di Brazil Taekwondo Stichting como e prome atleta, pa ricibi un pakete di e Kalender 2018.
Famia Fradl a keda contento cu e kalendernan di 2018 y awo nan ta bay subi caya pa cuminsa recauda fondo pa asina Brazil Taekwondo Stichting por cumpli cu su atletanan. Esaki segun un relato cu nos a haya.

E prome palabranan di e mayornan tabata cu nan ta bunita. Esaki ta berdad, mirando cuanto mester a haci pa por a yega na completa e Kalendernan. For di e prome foto shooting na Surinam na luna di Februari te na e ultimo potretnan na luna di Augustus na Aruba. Despues e 3 huradonan a scoge e miho potretnan saca pa Alberto Klabér, despues Mauro Jones a haci su magia cu e layout.

Awo e team di Train Hard Fight Smart lo bay ta ariba e cayanan di Aruba cu un solo meta di bende tur e kalendernan.

16th Aruba Dolphins invitational na piscina olimpico

ORANJESTAD - E weekend aki no menos cu 199 landado di 13 ekipo representando 6 pais lo bataya na Piscina Olimpico Roly Bisslik. Esaki pa mira ken lo bira campeon di e 16 th Aruba Dolphins Invitational.

Preparacion di e landadonan a cuminsa for di comienso di e aña escolar y e expectativanan ta halto.

E ekiponan di exterior cu lo ta presente ta Bulado, Sithoc, Typhoon y Orca di Curacao. Di Venezuela tin Parque Naciones Unidas y di USA tin East Coast Aquatic Club. Tambe tin 2 ekipo di Republica Dominicana, esta Tiburones Gurabito Country Club y Academia Deportiva Aquatica. Bonaire ta representa pa Barracudas. E ekiponan Sports 4 U, The Orcas, Stingray Swimming y Aruba Dolphins ta e equiponan local cu lo representa Aruba.

E programa ta como lo siguiente:

Diabierna atardi dia 3 di novembre e warm-up lo start pa 6.00 pm. Apertura y desfile lo ta pa 7.00 pm y e caredanan lo inicia pa 7.30 pm. E eventonan cu lo landa e dia aki ta 100m Back, 50m Breast, 200m Fly y 200m Medley Relay.

Diasabra 4 di november lo tin 2 sesion di competencia. Mainta e warm-up lo ta 8.30 am y e caredanan lo start pa 9.30 am. E eventonan pa diasabra mainta ta 400m Free, 50 Fly, 100m Back, 200 Breast, 100m Free y e estafettenan di 200m Mixed Free Relay.

Diasabra atardi e warm-up lo ta 5.00 pm y e caredanan lo cuminsa 6.00 pm. E eventonan pa diasabra atardi ta 50 Back, 200m Free, 200m Back, 100m Breast y e estafettenan di 200m Mixed Medley Relay.

Diadomingo 5 di november lo cuminsa pa 8.30 am cu warm-up y e caredanan lo cuminsa pa 9.30 am. E eventonan pa e dia aki lo ta 200m I.M., 50m Freestyle, 100m Fly y 200m Freestyle Relay.

Entrega di premio lo tuma luga diadomingo merdia mesora despues di e competencianan na pisina mes.

Directiva di Aruba Dolphins Swimming and Waterpolo club ta gradici tur e sponsornan y ta invita pueblo henter pa bin presencia e competencianan di natacion aki cu ta priminti di bira uno sumamente interesante. Entrada na piscina ta completamente gratis.

Ekipo di Taekwondo di Aruba lo competi den e edicion shete di e TK5 na Corsow

ORANJESTAD - Ayera (diabierna) un delegacion den e deporte di taekwondo a biaha pa Corsou. Nan lo competi den e di shete edicion di e asina yama TK5 na nos isla ruman, segun e relato cu nos a haya.

Aruba lo competi cu un ekipo hubenil entrena pa e conocido atleta Olimpico Monica Pimentel cu ta ser asisti pa e hoben Jourde Klaber. Ambos lo guia e hobennan durante di nan respective combate nan na Corsou. Mester bisa cu e atletanan di Aruba a prepara nan mes debidamente pa e competencia di TK5 unda ta premira cu Aruba lo bini cu algun trofeo bek cas.

Den un combersacion cu Monica Pimentel e la conta nos cu e ekipo di Aruba ta bay bon prepara. E TK 5 ta un combate di 5 contra 5, mas largo e accion mas hopi e adrenalina. E ta algo hopi bon pa mira y ta diferente di un combate 1 contra 1. Den e team di Aruba tin dos atleta cu hopi experencia y varios competencia internacional riba nan nomber.

Mas cu claro e otro atletanan cu ta complementa e ekipo tin hopi cualidad, cada uno tin esaki, esey ta haci tambe cu sigur nan lo por duna un bon papel na Corsou. Pa Monica mes esaki ta un oportunidad unico pa guia e atletanan, algo cu den futuro e lo wak su mes ta haci como un coach den e deporte di taekwondo.

E ta contento di por a haya e oportunidad di intercambia su experencia como un atleta Olimpico na e hobennan aki.

E ekipo hubenil cu ta consisti di 5 atleta cu hopi talento y cu lo representa Aruba na Corsou ta e atletanan; Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Záhyon Klabér, Rouel Baarh y Nathan Fradl.

Lotto di nan banda ta masha contento di aporta un bes mas na e organisacion di Stichting Brazil Taekwondo cu semper ta traha duro na bienestar di tur su atletanan. E organisacion deportivo ta masha activo durante aña, unda riba un base regular nan ta organisa nan actividadnan manera carwash, benta di kalender, ect, pa asina recauda fondo pa nan club. Tur e fondonan aki ta bay bek den nan atletanan.

Prioridadnan di e gobernacion nobo

ORANJESTAD - Manera ta conoci e partidonan di coalicion a firma e acuerdo di gobernacion diaranson cu a pasa. Den e Programa di Gobernacion aki, partidonan ta describi e metanan defini den e Acuerdo di Formacion mas detaya. Riba e pagina aki y tambe e siguiente 3 paginanan nos ta enfoca riba e prioridadnan di e gobernacion.

E programa di gobernacion pa e periodo di gobernacion 2017-2021 ta tene cuenta y ta implementa e puntonan di prioridad di e asina yama Sustainable Development Goals (SDG's) di United Nations Organization, cual entre otro ta significa combati pobreza, hamber y desigualdad. Alabes ta promove sanidad, salud publico, calidad di educacion, calidad di trabao, crecemento economico sostenibel, innovacion den industria, infrastructura, energia sostenibel y pagabel pa e pueblo, mantencion di calidad di awa pa consumo, pero tambe di lama y asina yama wetlands.
Partidonan firmante ta reconoce e necesidad pa un entidad of organisacion independiente haci un investigacion y ta aproba e proposicion haci pa Gobernador di Aruba pa realisa un investigacion na unda lo inventarisa e situacion y riesgonan financiero real di nos pais. Depues ta presenta un rapport cu lo contene un bista real di gastonan pendiente y debenan hereda di e Gabinete actual (2009-2017).
Alabes lo laga haci un investigacion amplio den tur departamento gubernamental cu ta sensitivo pa corupcion (fraudegevoelig) pa di e forma aki yega na medidanan apropia di eficiencia, checks and balances, auditing y relatonan administrativo/financiero riba un base regular.
Partidonan ta acorda cu riba temanan cu eventualmente nan lo por diferencia di opinion y no por yega na un acuerdo, y/of riba cual no tin claridad absoluto di mandato electoral, lo institui un Colegio di Mediacion pa duna conseho na Gobierno y Parlamento segun un Protocol di Consulta, y cu ademas lo evalua introduccion di un Ley di Referendum Consultativo.

Aki e puntonan:

- Introduci un Ley di Financiamento di Partidonan Politico, cu e meta pa trece claridad riba e fuentenan di placa di campaña y ademas pa separa interesnan politico y comercial.
- Den e prome aña di gobernacion lo entrega un ley na Parlamento pa introduci un Begrotingskamer pa garantisa transparencia y efectividad di e procesonan financiero di gobernacion y un Integriteitskamer pa vigila y garantisa e integridad di gobernantenan y funcionarionan publico.
- Traha riba un ley nobo encuanto Screening di Ministronan.
- Introduci un Codigo di Conducta pa ministro y parlamentarionan pa asina evita actonan of conducta cu por crea duda den nan integridad.
- Introduci legislacion of reglamentacion adicional pa elimina/limita corupcion den gobernacion.
- Institui un comision cu ta consisti di expertonan pa scrutina e Ley di Eleccion (Kiesverordening) a fondo pa actualisa, modernisa y conseha gobierno al respecto.
- Introduci e ley di Ombudsman den e prome aña di gobernacion pa asina tin un defensor di pueblo pa garantisa proteccion riba tur nivel.
- E ley aki, acompaña pa un klokkenluidersregeling, mester brinda proteccion di no wordo persigui na esunnan cu ta denuncia corupcion tanto paden como pafo di e aparato gubernamental, cu ta haci keho y por duna prueba di acto di corupcion of otro in cumplimento administrativo, incluso den companianan of fundacionnan di gobierno.
- Evalua e posibilidad pa institui un Corte Constitucional cu ta fortifica nos sistema democratico pa di tal forma introduci checks and balances haciendo posibel pa somete cualkier ley y decision na prueba di nos Constitucion.
- Democracia interactivo. E avancenan tecnologico ta amplia e posibilidadnan pa gobernacion yega mas lihe y facil cerca pueblo.

FCCA

Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba.
Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

FCCA heeft momenteel een vacature voor:

Hoofd Facilitaire Zaken

Functie:
Hoofd Facilitaire Dienst draagt zorg voor de beschikbaarheid van de gevraagde facilitaire voorzieningen op het gebied van inkoop, veiligheid, beveiliging, huisvesting- en overige bedrijfsfacilitaire zaken. Het Hoofd Facilitaire Zaken heeft voornamelijk een leidinggevende, adviserende en coördinerende functie.

Taken/werkzaamheden:
- Adviseren en het doen van verbeteringsvoorstellen aan de directie over facilitaire strategie, financiën en facilitaire activiteiten.
- Plannen van de facilitaire voorzieningen, beheren van het gebruik van de facilitaire voorzieningen, bewaken van de beschikbaar gestelde budgetten en maken van managementrapportages hierover.
- Waarborgen van de dagelijkse operatie en zorg dragen voor afstemming met directie, interne klanten en stakeholders.
- Is verantwoordelijk voor de Huisvesting – en Vastgoed Zaken, zoals schoonmaak, afvalmanagement, reserveringen en beheer van de algemene ruimte en onderhouden van de FCCA kantoorgebouwen en andere bedrijfspanden.
- Is verantwoordelijk voor de inkoop en beheer van goederen, de beveiliging, klantenbediening, magazijnbeheer, archiefbeheer, repro en postkamer activiteiten.
- Is in staat om op een aantoonbare, enthousiaste en motiverende manier mensen aan te zetten tot een steeds hogere mate van samenwerking en dienstverlening.

Functie-eisen
- Afgeronde HBO opleiding in Facilitair Management, of vergelijkbaar opleiding- en kennisniveau;
- Aantoonbare leidinggevende ervaring (6-10 jaar) werkervaring in soortgelijke functie;
- Kennis van gebouwgebonden services en –techniek is een pre.
- Beschikt over goede planning en organisatorische vaardigheden en heeft een sterk analytisch vermogen.
- Heeft kennis en inzicht op financieel, commercieel en technisch gebied.
- Beschikt over uitstekende communicatieve- en rapportagevaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments;
- Beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over goede kennis van en vaardigheid met de Microsoft Office pakketten;
- Is resultaatgericht, daadkrachtig, oplossingsgericht, integer, kwaliteitsbewust, samenwerkend, proactief, zelfstandig en communicatief vaardig;
- Beheerst Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento in spraak en in schrift;

Wij bieden:
Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariëring die afhankelijk is van de opgedane werkervaring en opleiding. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

Informatie:
Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met mevr. Veronie Vingal, Human Resources Staffunctionaris of Maria C. Laclé Directeur Financiële en Algemene Zaken telefoonnummer 5223222.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 november 2017 richten aan:
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Staffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66
Aruba
E-mail:mail@fcca.com.

Continuacion di pagina 21

Prioridadnan di e gobernacion nobo

Informacion confiabel ta un condicion pa no solamente informa, pero tambe haci hende consciente, activo y critico. Nos lo amplia e posibilidadnan digital no solamente pa mehora servicio, pero pa pueblo por duna su aporte digital den tur proyecto di ley cu ta keda trata den Parlamento y ta mas envolvi den tumamento di decision cu ta toca nan.

- Institui un comision di experto pa evalua e miho forma pa depolitisa maneho di personal pa evita mal uzo pa metanan politico.
- Lo introduci un procedura nobo, anticipando riba modernisacion di e ley di Contabilidad, cu na momento cu un minister kier desvia di e reglanan di contabilidad encuanto destaho publico, e lo mester manda e decreto ministerial pa conseho cerca DF y CAD cu lo evalua e motibonan pakico e minister kier desvia y duna conseho na e minister. E decreto ministerial aki mester keda publica hunto cu e consehonan menciona. cu ta ocupa posicionnan clave den e structura y institutonan menciona, na unda gobernantenan ta responsabilisa nan mes pa nan actonan y funcionamento den e aparato gubernamental. Puntonan di accion pa asuntonan cu ta regarda financia publico balansa y duradero.
- Reduci structuralmente gastonan di gobierno. Pa logra esaki lo reorganisa e aparato gubernamental cu e meta pa mehora e calidad di servicio, haci'e mas eficiente y productivo y reduci su gastonan operacional. Den e cuadro aki lo duna atencion special na independisacion y privatisacion di departamentonan y tareanan publico. Tambe lo encamina e proceso di refinanciamento di e debe nacional cu e meta pa reduci e interes. Lo enfoca tambe riba reduccion di gastonan di operacion di Gobierno, cuminsando cu baha e cantidad di minister, e cantidad di conseheronan y fiha un maximo di miembro di personal di cada ministro.
- Aumenta structuralmente entradanan di gobierno atrabes di un reforma fiscal cu lo simplifica e sistema di impuesto y reduci e peso di impuesto di directo pa indirecto cu e meta pa mehora poder di compra di nos ciudadanonan. Adicionalmente e lo contribui na reduccion di e cost of doing business y lo tin un impacto positivo riba crecemento economico.
- Introduci un sistema caminda cu lo por restitui placa cu e ciudadano a paga di mas na belasting den un tempo cortico.
- Introduci incentivo y instrumentonan fiscal nobo cu e meta pa stimula inversionnan den sector priva cu ta contribui na crecemento y diversificacion economico, empleo di calidad y mas entrada pa gobierno.
- Lo percura pa e pensionado no mester paga impuesto riba su pensioen di biehes di SvB ora
e tin entradanan adicional (for di otro pensioen nan of otro fuentenan). Ademas lo elimina e inhusticia cu actualmente pensionadonan mester paga tanto e parti di trahado (werknemersdeel) como e parti di dunado di trabou (werkgeversdeel) di e primanan di AZV y pensioen di biehes (AOV). Esey ta nifica cu lo kita impuesto riba pensioen di biehes, pa asina reduci e peso di impuesto y reduci e prima di AZV cu nos pensionadonan mester paga.

E necesidad di trece un balans responsabel den nos financia publico, no ta solamente pa por cumpli cu mehora e calidad di bida di nos ciudadano nan awor, sino tambe pasobra nos ta consciente cu nos no por encarga nos futuro generacionnan cu e peso financiero di e debenan actualmente hereda. Pa trece e balans responsabel necesario lo baha gastonan innecesario y lo restructura e sistema di impuesto pa bira uno mas senciyo pa ehecuta, mas husto pa e pagado di impuesto y den cual gobierno lo haya su fair share na tempo.

Husticia, Siguridad y Proteccion Prioridad di Gobernacion 2017-2021 lo ta e siguridad y trankilidad di cada ciudadano.

- Institui un Plataforma Nacional consistiendo di tur departamento cu mester atende cu e tematico di combatimento y prevencion di criminalidad.
- Crea Aruba Security Institute (ASI) cu e meta pa bira un centro di conocemento, informacion y investigacion tanto local como regional (Caribe) riba tereno di siguridad, prevencion y combatimento di criminalidad.
- Den consulta cu Ministerio Publico y Cuerpo Policial lo revisa e maneho actual cu e meta pa preveni y combati criminalidad, mediante di exigencia di castigonan mas halto pa crimen nan cu ta impacta (high impact crimes). Lo intercambia ponencianan entre gobierno, Parlamento y Corte di Husticia pa asina yega na mas concordancia dentro di Reino Hulandes.
- Reforsa nos Cuerpo Policial cu material y personal necesario pa por cumpli debidamente cu su tarea di combati criminalidad. Tambe reforsa y modernisa Scol pa Polis pa asina por
cumpli debidamente cu demanda di comunidad pa mas polis y e necesidad pa recapacitacion continuo di nos agentenan policial. Lo implementa smart policing basa riba uzo di tecnologianan moderno, digitalisacion di data cu ta relevante pa combatimento di criminalidad. Ademas lo garantisa ordo, respet y integridad den Cuerpo Policial pa asina por sigura e confiansa di comunidad.
- Proteccion di nos costanan: Control estricto di nos costanan pa detecta y actua mesora contra importacion ilegal di droga, arma y hende, pa medio di entre otro radar, helicopter y drone, Polis Maritimo, Departamento di Migracion y Warda Nos Costa, , Aduana y miho coordinacion cu marina real (Kustwacht). Lo intensifica maneho y autoridad di Cuerpo Policial y di Warda Nos Costa (kustsurveillance en vreemdelingentoezicht) pa gara y expulsa esunnan cu ta drenta of permanece riba nos isla na forma ilegal, entre otro pa medio di cambio di ley di admision y expulsion existente [LTUV].
- Maneho lo concentra riba prevencion, enbes di represion. Lo implementa un programa di prevencion social di criminalidad. Punto di salida ta cu intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e adolescente ta tuma luga, esta na cas, den bario y na scol, cu enfoke riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano ehemplar.
- Trece polis mas cerca di comunidad: patruya policial y polis uniforma mas visibel den tur bario.
- E Unidadnan Policial den bario lo ser amplia cu trahado social. Esaki lo bay hunto cu e programa di crime-alert na nivel nacional pa sigura cu polis por duna asistencia rapidamente na momento cu esaki ta necesario.
- Aumenta siguridad inmediatamente den e area turistico y comercial den coordinacion estrecho cu sector hotelero y comercial, puntando agentenan policial exclusivamente den areanan turistico y hotelero (tourism police), pa asina nan por tin contacto cu e turista y e turista por sinti'e mas sigur. Tambe lo bin cu e proyecto di camara den e area turistico pa miho vigilancia.
- Formalisacion di proyecto Control di Camara (Cameratoezicht). Regla mediante cambio di ley pa na un manera sin cu ta viola demasiado e derecho riba privacidad di ciudadano nan no – involucra, pa polis monitornan via camara na luganan publico unda regularmente ta sosode of por spera acto contra ley (crime hotspots).
- Rehabilitacion y resocialisacion: Esun cu viola ley mester haya e castigo husto pa e crimen cu el a comete y despues mester ser brinda e oportunidad pa rehabilita realmente y atrabes di programanan di apoyo laboral pa por integra den sociedad cu un trabao. Na mes momento lo yuda e famia den e proceso di re-integracion di nan miembro di famia. Den e cuadro aki lo crea un Centro di Detencion pa Hoben (Jeugddetentie Centrum), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional, y por conta cu facilidadnan pa educacion pa por haya trabou mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion.
- Mal trato y abuso sexual di menor: Mirando e impacto cu maltrato y abuso sexual di menor y hende muhe, tin riba comunidad y e consecuencianan traumatico pa e victima y famia, lo cambia ley pa asina introduci castigonan minimo y severo pa e delitonan aki y amplia e derechonan di e victima. Ademas lo institui protocolnan pa por atende cu e casonan aki na forma mas diligente posibel y brinda e victima y su famia sosten.
- Adapta e leynan y aumenta castigo pa traficacion y uzo di droga riba caya, bar, centronan nocturno y scolnan. Designa areanan specifico pa medio di zoning pa actividad y bida nocturno unda e facilidadnan por ta estableci y determina na cua areanan lo por keda habri despues di 1or di marduga, aparte di e hotelnan cu tin permiso pa keda habri mas laat.

Prioridad pa brinda mas proteccion huridico na ciudadanonan:

- Haci Corte den Prome Instancia mas accesibel pa ciudadanonan di menos recurso, amplia e
posibilidad di abogado liber y rebaho di griffiegeld.
- Introduci Tiendanan di Ley social pa conseho y proteccion huridico ta mas accesibel pa nos
comunidad y pa e tin mas viabilidad pa por duna conseho gratuitamente y/of defende casonan
pro deo bao guia di un mentor of docente.
- Modernisa e Landsverordening administratieve rechtspraak pa brinda mas proteccion na e ciudadano.
- Ekipa e Departamento di Asuntonan Huridico y Legislacion cu mas hurista specialisa pa
defende casonan den corte pa gobierno pa asina baha gasto.
- Evalua eventualmente den cooperacion cu e otro paisnan Caribense di Reino Hulandes e
introduccion di un Academia di Ley pa por entrena huristanan den tecnica di traha ley pa
asina modernisa nos leynan anticua, entre nan, e leynan pa combati criminalidad.

Like us on Facebook

facebook.com/bondianoticia

Continuacion di pagina 22

Prioridadnan di e gobernacion nobo

Combati abuso di animal y solucion pa animalnan riba caya:

- Despues cu a introduci e ley di cacho, a nota cu e no ta ser enforsa. Debi cu e ta un politieverordening y polis tin otro prioridad pa acudi cu ne, e ley no ta ser ehecuta adecuadamente. Lo reinstitui e plataforma di ley di cacho, na bienestar di e bestianan y den bienestar di Aruba y lo bin cu mas campaña di conscientisacion pa mustra doñonan kico tur ta encera e responsabilidad di cuido pa nan animalnan.

Maneho migratorio y di integracion:

Lo restructura e organisacion, maneho y procesonan di admision, expulsion y integracion di e siguiente forma:

- Reorganisa e Departamento di Admision (DIMAS) di tal forma cu e lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di admision y permisologia migratorio. Lo haci e proceso di aplicacion pa permiso mas transparente y eficiente cu e meta pa por reduci e tempo di contesta riba un aplicacion na maximo 2 siman pa renobacion y 4 siman pa prome permiso. Adicionalmente, e proceso pa otorgamento di e prome permiso di residencia y cu autorisacion pa traha lo ser revisa pa asina tin un control estricto den e casonan aki; otorgamento di prome permiso ta acopla na cuponan di trabao vacante, despues di a haci tur esfuerso pa yena e cuponan aki prome cu personanan local. E proceso pa prolongacion di e permiso lo wordo adapta y agilisa. Cu e cambio importante aki e trabao di DIMAS lo cambia y e enfasis lo ta mas riba e control na momento di trata un prome permiso.
- Institui un Departamento di Integracion cu lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di integracion di tur esunnan cu a scoge pa bin biba y traha na Aruba. Cu e meta pa promove integracion den un fase mas trempan cu ta posibel di estadia riba nos isla, lo introduci un test di integracion den e proceso pa cu prolongacion di permiso. Lo promove nos idioma Papiamento, nos cultura y custumbernan y nos norma y balornan. Banda di esaki lo implementa un programa di conscientisacion cu e meta pa promove integracion social, cu enfoke riba balornan manera tolerancia, trato igual y inclusividad.
- Reorganisa y modernisa e Departamento di Migracion (IASA) cu lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di admision di turista, posibel prolongacion di admision como turista y tambe control y combatimento di e fenomeno di trahadonan ilegal.
- Lo institui un Departamento Maneho Hudicial, Orden Publico y Seguridad (Algemene Juridische Zaken, Openbare Orde en Veiligheid) cu lo ta encarga cu formulacion di maneho integral riba tur tereno di maneho cu ta resorta bou Ministerio di Husticia pero tambe di integracion, migracion y admision.
- Lo mehora e coordinacion entre e departamentonan menciona, hunto cu Censo, KPA y tur otro departamento concerni.
- Continua cu esfuersonan pa trece un solucion na un manera pragmatico pa e preocupacion existente referente e exigencia adicional di dominio di idioma Hulandes, cu a wordo introduci na 2011 den e Rijkswet Nederlanderschap y cual ta ser experencia den hopi caso como desproporcional.
- A corto plaso lo revisa y modernisa e ley di admision (LTUV) pa nos pais cumpli cu diferente tratado internacional, entre otro riba derechonan humano y pa e proceso di migracion bay cay bek bou di e ministerio di Husticia, pero tambe pa e procesonan ta mas transparente, mas rapido y ta tene cuenta cu e union familiar di tur ciudadano.

Tocante Asuntonan Social:

Ta reconoce cu asuntonan social ta un tereno di maneho publico hopi amplio y compleho, mirando cu e ta interconecta cu diferente otro tereno di maneho publico, manera enseñansa, labor y husticia. E aspecto fundamental di e interconexion aki ta cu problemanan den comunidad cu ta regarda e diferente terenonan di maneho (y pues diferente departamento gubernamental) ta influencia y reforsa otro mutuamente.

Den mayoria di caso problemanan social nan origen ta den e famia. P'esey den nos vision lo enfoca y fortifica e nucleo familiar:

- Mobilisa y coordina e esfuerso di organisacionnan social/religioso pa promove y fortalece e nucleo familiar como pilar di nos comunidad.
- Propaga e nucleo familiar como instituto mas adecua pa promove norma y balor positivo den nos comunidad.

Establece coherencia y responsabilidad social den nos comunidad:

- Drecha infrastructura fisico di nos centronan di barionan y inverti mas den facilidad di deporte y recreo.
- Organisa centro di bario pa nan bira centro di informacion y formacion.
- Promove participacion di boluntarionan.
- Traha activamente riba programa cultural pa propaga norma y balor positivo den nos comunidad.

Puntonan di accion pa resolve problemanan social en general:

- Mester percura pa esunnan cu ta cobra onderstand (bijstandtrekkers) y cu tin capacidad pa traha, subi mercado laboral, atrabes di programanan special den cual lo duna e sosten y guia necesario.
- Lo brinda asistencia na esunnan mas vulnerabel den nos comunidad, specialmente e mama of tata soltero, por yega na su propio cas via di FCCA.
- Lo institui un ekipo di trahado social, cu ta mas riba field pa por evalua realmente ken tin mester di asistencia social y den caso cu nan tin mester, nan por wordo yuda inmediatamente.
- Lo reforsa Bureau Familiezaken na Departamento di Asuntonan Social, pa asina traha riba maneho con pa fortifica e nucleo familiar.
- Lo regula e funcionamento di e luganan di cuido infantil (crèche) y facilita creacion di luganan adicional den cada bario pa kinderopvang y naschoolse opvang den cooperacion cu Departamento di Enseñansa y e scolnan den cada bario. E proyecto Traimerdia tambe lo ser amplia.
- Lo conscientisa esunnan vulnerabel den nos comunidad di nan derechonan riba sosten social y posibilidadnan di guia social.
- Lo introduci un ley pa reorganisa debe personal (Landsverordening voorkoming onnodige insolventies) pa garantisa un nivel di bida y preveni problema social.

Punto di accion pa un miho futuro pa nos hobennan:

- Lo introduci un Defensor di Mucha (Kinderombudsman) pa sigura implementacion di tratadonan di derechonan di mucha. Banda di esaki lo reforsa y duna atencion na Voogdijraad pa e por eherce su funcion na un forma mas efectivo, unda e tarea principal ta pa sigura e bienestar di e mucha.
- Aumenta conscientisacion bou di nos hobennan di e consecuencianan di embaraso hubenil.
- Den enseñansa lo crea mas posibilidad pa estudio y/of curso cu ta di acuerdo cu e demanda riba nos mercado laboral. Lo introduci posibilidad pa studia part-time y lo promove sistema di estudio online.
- Nos lo atende cu e problema di drop-outs, door di percura cu tur hoben por logra caba un estudio y introduci un programa di educacion of cursonan pa e hobennan aki. Entre otro, amplia programa actual di Formacion Social, pero mara na un trayecto cu mester garantisa empleo of cu e hoben ta termina un estudio riba su nivel.
- Amplia y profesionalisa Orthopedagogisch Centrum pa atende adecuadamente cu hobennan cu problemanan social y di conducta.
- Crea mas posibilidad di recreacion sano pa hobennan, manera entre otro deporte, arte y musica.
- Crea mas oportunidad di empleo of negoshi pa nos hobennan.
- Mehora e proceso di duna informacion na nos hobennan prome cu scoge e rumbo di estudio, tumando na cuenta e posibilidadnan di trabao na Aruba.
- Crea mecanismo nan pa por alivia e peso di fiansa di estudio.
- Implementa mas incentivo pa laga nos profesionalnan bolbe bek Aruba.

Fomenta crecemento economico:

- Gobierno lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionan cu sector publico ta brinda na sector priva y lo elimina red tape y tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso mediante un Ley di Restauracion Economico (Crisis- en herstelwet) cual, entre otro lo acelera procesonan di p.e. vestigingsvergunning pero tambe incorpora compania, otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling.
- Implementa un maneho cu ta garantisa trato y oportunidad igual na tur inversionista, unda lo: a) elimina nepotismo y asina evita bentaha inhusto; b) para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista; y c) brinda oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio.
- Promove entrepreneurship door di stimula cultura di entrepreneurship den nos comunidad y brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc.) como tambe pa yuda facilita acceso na capital, den cooperacion cu stakeholders. Den e cuadro aki lo promove sistemanan alternativo di financiamento (manera venture capital, crowdfunding y microfinance) pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia inversionnan local. Lo stimula iniciativa empresarial di hobennan pa medio di estimulo nan fiscal na momento cu nan cuminsa un empresa chikito. Un reduccion pa principiante.
- Teniendo cuenta cu reforma fiscal, mester reforsa e posicion di consumidor mediante adaptacion y modernisacion di e areglo di canasta basico, lo intensifica control y introduci sancionnan severo den caso di infraccion. Ademas lo conscientisa e consumidor, a base di publicacion mensual di lista di prijs di producto di supermercadonan, pa su florin por haya mas rendimento.

Continuacion di pagina 23

Prioridadnan di e gobernacion nobo

Tambe lo reforsa Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC) y adicionalmente lo stimula creacion di un instancia independiente pa sali na vanguardia di e consumidor.

- Banda di e puntonan menciona ariba, lo introduci incentivonan fiscal, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo, enfocando riba companianan high tech, e-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo. Di e forma aki nos lo logra diversificacion economico, creando empleo di calidad pa henter nos comunidad.

Reduccion di costo di bida:

- Ampliacion di e canasta basico cu mas producto cu locual gobierno tin control di e prijs na e momento aki.
- Explora importacion di producto di calidad (primera necesidad) for di region y Latino America na un miho prijs.
- Den cooperacion cu entrepreneurs local explora e posibilidad pa introduci un sistema a base di technologia (mobile app y online database) pa yuda nos cunukeronan maneha nan negoshi di agricultura y comunica cu nan cumpradonan.
- Lo apoya y sostene sector priva den establece un Mercado Popular caminda e ciudadano lo por cumpra entre otro berdura y fruta na prijs barata. E mercado popular lo sostene nos pilar economico di agricultura, cria y pesca. Lo combina esaki tambe cu benta di artesania y cuminda crioyo.

E Mercado Popular aki lo ta accesibel pa nos poblacion local y turistanan caminda lo topa otro den un bon ambiente.

Den cooperacion cu nos partnernan den Reino Hulandes nos mester habri e mercado di transporte maritimo y busca manera pa importa productonan for di otro sitionan na Estados Unidos (area portuario cu no ta solamente Florida), pero tambe por ehemplo for di Colombia, Panama, Republica Dominicana.

Diversifica nos economia:

- Introduci un Banco di Desaroyo pa stimula un generacion nobo di empresarionan local, riba nivel chikito y mediano, creando cuponan di trabao, tambe pa nos cunukeronan. E Banco aki no solamente lo financia empresa chikito y mediano, sino atrabes di un agencia di apoyo lo crea posibilidadnan pa garantisa e empresario cu e guia necesario pa e ta exitoso.
- Fortifica e pilar economico di servicionan financiero teniendo cuenta si cu regulacion internacional pero creando un mercado niche financiero cu instrumentonan financiero moderno y atractivo.
- Lo introduci incentivo fiscal pa stimula comercio local pa inverti den nos economia, p.e. pa facelift e propiedad, pa emplea mas hoben y pa otro actividadnan cu ta beneficia comunidad.

Sector primario sostenibel:

- Crea infrastructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan di bestia. Esaki pa medio di un maneho integral cu ta enfoca riba uzo di metodo y tecnologia innovativo y eficiente cu ta contribui na un nivel di produccion mas halto y na mesun momento ta causa menos daño na nos medio ambiente y naturalesa (sustainable agriculture within a circular economy). Den cuadro di e economia circular menciona, gobierno lo apoya cultivo, desaroyo y estudio di productonan reciclabel manera productonan di hemp.
- Desaroya agricultura, cria y pesca den un pilar economico pa asina baha e dependencia di importacion di cierto berdura, carni y cuminda di lama. Pa stimula nos cunukeronan lo ofrece nan awa na un prijs hopi reduci. Alabes crea e cuadro legal y economico na unda esunnan cu ta interesa por establece un plantacion tipo hydroponics cu posibilidad pa riba escala grandi facilita agricultura den cercania di WEB.
- Lo intensifica programa di construccion y renobacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) pa asina salvaguardia nos herencia di pesca local.

Maneho riba mercado laboral y aumento di productividad:

- Cu e meta pa neutralisa un eventual impacto di aumento di salario minimo riba e cost of doing business, lo implementa un programa nacional dirigi riba aumento di productividad laboral. Esaki ta pa salvaguardia e posicion competitivo di nos economia.
- Sector publico hunto cu sector priva mester formula y implementa un programa pa stimula y incentiva yiunan di tera, cu ta studiando den exterior of cu ya a termina nan estudio den exterior, pa regresa Aruba pa contribui na desaroyo di nos pais (brain gain). Punto di salida di e maneho pa cu mercado laboral ta cu cuponan di trabou mester wordo yena mas tanto posibel cu nos yiunan di tera of personanan cu no mester permiso di trabou. Pa por logra esey lo optimalisa e toetsing riba mercado laboral den e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou. Pa tal motibo lo reforsa e seccion di DPL cu ta encarga cu esaki.
- Gobierno lo introduci cambionan pa mehora e posicion di e clase trahado na Aruba: Siguridad di trabao y proteccion di continuidad di trabao. Gobierno ta considera di suma importancia cu garantianan den ley den cuadro di continuidad di trabao keda vigente.
- Lo reforsa inspeccion riba cumplimento di leynan laboral entre otro siguridad, tempo di sosiego y vacacion.
- Departamento di Labor lo asumi un papel mas activo den brinda asistencia na empleado, specialmente esunnan cu haya nan den un conflicto laboral y ta core riesgo di keda sin trabao, pero tambe pa yuda esunnan cu ta na cas sin trabao.
- Introduci posibilidad pa traha part time (deeltijd), pero sin perde derechonan secundario.
- Pa stimula hoben y esunnan di edad 50-plus desemplea, pa drenta mercado laboral. Den e cuadro aki gobierno lo introduci incentivonan fiscal pa yuda e personanan aki haya trabao mas lihe y/of reeduca nan mes.
- Crea mecanismo nan pa por alivia e peso di fiansa di estudio.
- Implementa mas incentivo pa laga nos profesionalnan bolbe bek Aruba. Desaroyo regional di San Nicolas y vecindario:
- San Nicolas mester vibra un biaha mas na un manera sostenibel, manteniendo nos tradicion y nos cultura, convertiendo su mes den e Cultural and Heritage Capital of Aruba. Di e forma aki San Nicolas lo bira un di e ingredientenan principal di e producto turistico cu yama Aruba. Ademas lo introduci incentivonan fiscal cu e meta pa stimula desaroyo di sector creativo (creative economy) na San Nicolas.
- Conhuntamente cu e stakeholdernan di San Nicolas lo traha un plan con lo por haci San Nicolas un alternativa riba area hotelero como sitio pa outing y di e manera ey crea e desaroyo tan espera na San Nicolas. Lo crea conhuntamente condicionnan cu lo haci inversion den e area aki agradabel pa haci negoshi.

Lo implementa un plan di zonificacion den centro di San Nicolas cu ta tene cuenta cu e negoshinan di bida nocturno, implementacion di Cultural Heritage y trankilidad di e areanan residencial. Pa loke ta concerni e desaroyo regional den area di San Nicolas y vecindario, e Gobernacion pa e periodo 2017-2021, lo implementa un plan integral di maneho cu lo inclui incentivanan fiscal pa inverti den tanto down town San Nicolas, como e areanan di Zeewijk, Boca Grandi, Baby y Rogers beach, cero Colebra y cero colorado.

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS

Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Mi Jesus en ti deposito toda mi confiaza. Tu sabes de todo, Padre y Señor del Universo. Eres el Rey de los Reyes. Tu que hiciste al paralitico caminar; al muerto vivir; al leproso sanar. Tu que conoces mis angustias y mis lagrimas, bin sabes Divino Amigo, como necesito alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE
Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegria de vivir solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Esperanza. Se pidi nuevamente la gracia con Fe.
Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion, que tendre contigo durante nueve dias, alcanzace esta gracia que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar mil vecesesta oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare las oraciones en la Iglesia o la publicare para divulgarles, Ilumina mis pasos asi como el sol ilumia todos los dias el amanecer y aterstiguan nuestra conversacion.

Jusus-Cristo deposito mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza. Amen.

Royal Funeral Home

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gracia Mirna Tromp

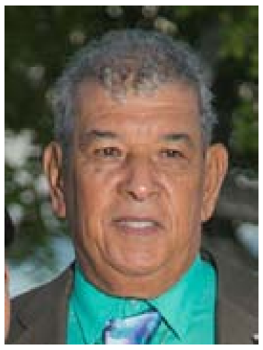
⋆21-01-1952 - †03-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Maske mi curpa y curason por sucumbi Dios ta semper mi baranca, E ta mi posecion, mi’n por perd’E.” Salmo 73:26

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, welo, ruman, primo y sua stima:



Antonio Maduro

Miho conoci como “Tony”
⋆01 Januari 1949 – †02 november 2017

Na nomber di su
Esposa stima: Elsa Altagracia Maduro-Rodriquez Polanco
Yiunan: Madeline Nicholson-Maduro y René Nicholson
Magaly Ferkranus-Tobel y Erich Ferkranus
Nieta(o): Xennia Xylvanna Ferkranus
Sven Erich Ferkranus
Dylan Alexander Nicholson
Rumannan: Bertha y †Romulo Montero-Bislip y famia
Tina Maduro y famia
Aura Bislip y famia
Jonathan (Toy) Bislip y †Dora Croes y famia na Hulanda
Oscar Seferino Maduro y famia
Sidney Maduro y famia na Hulanda
†Josephina Maduro y famia

Tanta- y omonan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan, cuñanan y suanan.
Comer y compernan, Ihanan: Shaline Cuevas Santana-Rasmijn y famia y Joselito Vrolijk y famia.
Specialmente su famianan na Hulanda y sua y cuñanan y amistadnan na Santo Domingo,Venezuela y Colombia.

bon amigonan: Juan y Altagracia (Gacha) Maduro
Ricardo y Margaritha Croes
Altagracia Polanco y famia
Sara Pedroza Villareal y famia
Rosana Cuello Garcia y yiunan
su ex coleganan y bon amigonan di Serlimar, Aruba Trading, FTA

bon bisiñanan: Carlos y Mercedes (Mechi) Moreno
Donny y Carmen

Demas famianan:
Maduro, Rodriquez, Polanco, Nicholson, Ferkranus, Tobel, Franken, Arndell, Paul, Bislip, Bislik, Montero, Wever, Spaandonk, van Dijk, Nabilah, Janga, Croes, Croeze, Tromp, Castro, Kelly, Cicilia ,Pedroza, Villareal, Cuello, Garcia, Rasmijn, Vrolijk, Oduber, de Cuba, Gei, Farro, Boucicault, Vintela-Duarte, van der Linden, Geerman, Pietersz, Ponson, Wernet, Thijzen, Koolman

Ta invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 08 di november 2017 di 2or pa 4or di atardi. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Por duna un donacion na Stichting Koninklijke Wilhelmina Fonds.

Condolencia: diamars 07 di november 2017 entre 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia. Compaña nos pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di descanso.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta den boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:

Angela P. van Cleef-Helder

Mihor conoci como “Petra”
⋆11-10-1938 - †02-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

TOGETHER AGAIN

Despues di un corto separacion, nos ta hunto atrobe

John Raymond de Cuba	Elizabeth de Cuba – Magré
"Johnny"	"Liesbeth"
03-15-1947	04-10-1940
01-27-2017	11-02-2017

Yuinan Guido de Cuba y famia
Eileen Tummers - de Cuba y famia

Rumannan Peter Magré y famia

Eileen Paalman - de Cuba y famia
Emile de Cuba y famia
Rosemary (Pinky) de Cuba y yui
Enriqueta (Rica) de Cuba - Croeze
Randolph (Randy) de Cuba y famia

E cremacion lo tuma lugar Diabierna, 10 di November

Parkzoom 49
2614 TC Delft, Hulanda
Email: etummers@yahoo.com

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi n' tin falta di nada". Salmo 23.1

Cu tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na e bunita edad di 94 aña, nos mama, tanta y tanta grandi stima:

Sra. Cypriana Justina Orman

Mihor conoci como "Tanta"
⋆26 september 1923 – †2 november 2017

Na nomber di su yiunan stima:
Cloud Orman
Judith Orman

Tata stima: † Anselmo Orman
Mama stima: † Mathilda Orman-Martinus

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan.
Manera famia : Greta Ridderstaat y esposo Ramiro.
Demas famia: Orman, Marquez, Maduro, Martis, Filé, Toppenberg, Hayer, Martinus, Henriquez, Ras, Kemp, Pourier, Dijkhoff, Silberie, Werleman, Solagnier, Tromp, Mathilda, Augustin, Webb, Murray, Donata, Krozendijk, Sivo, Brooks, Thomas, Jacobs. De Windt, Bernadina, Eugenio y Toppenberg na Corsou y demas famia na Corsou y Hulanda.

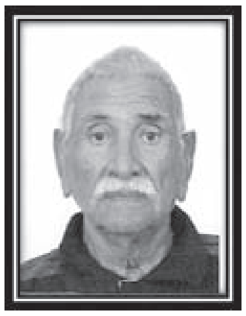
Alabes ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na acto di condolencia y entiero cu lo tuma luga diasabra 4 di november 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS

Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur locual cu ta spera mi
ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta
rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur
bunitesa
Cu hopi dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento
inesperadamente di
nos Tata, Welo y Bisawelo

Celedonio Emiterio Bello

"Papa Don, Don Bello"
⋆03-03-1926 - †01-11-2017
Vdo. di †Modesta Bello-Werleman

Na nomber di su:
Yiunan:
Freddy y †Maria Bello-Erasmus y Selfa Geerman
Roland (Jo) y Baby Bello-Croes
Ita y Rudy Gonzalez Bello
Jim y Betty Bello Laclé
Lourdes y Theo Croes Bello
Nietonan cu ela stima hopi: Raidy Bello, Randolf y Annabell Bello Quijada Marin, Gerald y Nancy Bello Baron (Alemania), Lando y Sharine Bello Werleman, Joshua Bello, Shamir Bello, Rudhmailah y Jarett Rafael, Raideline y Kendrick Oduber Bremo, Misswin y Moustafa Fadlaoui Bremo (Hulanda)
Bisanietonan: Pricella y Jaython Bello, Atair Bello, Aiden Wever, Reggy y Roderick Bello, Janilane y Janrick Bello, Thionne, Jaydrick, Liam y Iziah Oduber, Amr y Naeela Fadlaoui
Demas nietonan: Gerald y Debby Geerman y yiunan, Geraldine Geerman y yiunan, Mark Gonzalez y yiunan, Xavier Buitago, Winder Baron
Rumannan:
Bubu y Frida Bello-Enser
Robinso y Luzmila Bello-Bracho y famia (Maracaibo)
Romerangel Bello y famia (Maracaibo)
Freddy Bello y famia (Maracaibo)
Nuris y Jesus Bello de Sivira y famia (Coro)
Carmen Garses y famia (Marcaibo)
Primo(a)nan: Henk Russel y famia, Hugo Geerman y famia, Luchi van Wilgen y famia, Omelia Geerman y famia, Ibi Giel y famia (Hulanda), †Nilda Davelaar-Wah y famia, Lourdes Rog y famia (Corsow), Saida y Frans Somers-Wah y famia, Stella Wah y famia (Hulanda), y tur otro primo(a) na Venezuela Corsow, Aruba y Hulanda
Swa y cuñanan:
†Calito Werleman y famia
†Placida Kock y famia
Vda. Maximina Kelly y famia
Enrique y Lucila Werleman-Solognier y famia
Jacinto Werleman y famia
Poy y Candida Werleman-Vrolijk y famia
Bruno y Pina Werleman-Winterdaal y famia
†Esteban y Mariana Werleman-Danja y famia
Emeraldo y †Polonia Werleman-Gomez y famia
Juan y †Jaja Werleman-Geerman y famia
Rey y Sarita Werleman-Petrocchi y famia
Ina y Danny Felis-Louis y famia
Su iha Juan Werleman y demas ihanan, subrino y subrinanan, comer y compernan
Demas famia: Bello, Werleman, Erasmus, Croes, Gonzalez, Lacle, Bremo, Geerman, Oduber, Fadlaoui, Wever, Baron, Quijada Marin, Kock, Kelly, Russel, Solognier, Danja, Dania, Danjo, Winterdaal, Gomez, Vrolijk, Lue, Wah, Somers, Petrochi, Felis, Enser, Ras, Rog, Lee, Maduro, Giel, Davelaar, Arends, Rodriguez, Lugo, Bracho, Sivira, Garces, Tromp, Wernet
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 di november 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. Nos tata stima lo ta reposa 10'or di mainta na cas; Angochi # 16

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 6 di november 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y
amor ta Dios,
maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por steuns di
loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier a anuncia cu a fayece cristianamente

Leda Carmen Vásquez

⋆30-10-1934 - †28-10-2017

¡Ni la distancia ni el tiempo separará nuestro amor!

Mama: †Teresa Márquez
Tata: †Gregorio Vásquez

Padrastro: †Gregorio (Gollito) Márquez

Yiunan stima: Marithé y Juan Loefstop
Guido y Tamara Vásquez

Tata di su yiunan:
Luis Chacón na Puerto Rico

Mescos cu yiu:
Soraida Velasco – Brokke

Nieto(a)nan stima:
Yasmine, Guiara, Riley y Logan Vásquez

Rumannan:
†Clara Maria Brown - Vásquez y famia na Merka
Arlina Vásquez y famia na Hulanda
†Betty Vásquez
†Gregorio (Papi) Márquez y famia
Jenny Croes – Márquez y famia
Deniris Márquez y famia
Elsa Márquez
Ondina Márquez y Carondina
Vivian Márquez y Takisa

Tur sobrina y sobrinonan

Bisiñanan stima: Annie y Tony Maduro

Amigonan stima: Chichi y Yiya Perez

Demas famia: Brokke, Brown, Croes, Dirkz, Infanzón, Marval, Quijada, Roesslein, Velázquez y Wallace
Demas famia, bisiña, amigos y conocirnan.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di november 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home diabierna 4 di november 2017 di 7pm – 9pm.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Nov 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6322	
6312	
4494	
7526	
BIG 4	
Sorteo # 5366	
5275	
1OFF	
Sorteo # 71	
2279	
ZODIAC	
Sorteo # 4125	
7146	
Capricorn	
KORSOU	
Sorteo # 1878	
3486	
2427	
0732	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	460.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4226		09-10-11-12-29
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
5	x Match 4	
153	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1006		02-11-24-28
		Mega Ball 04
0	x Jackpot	
0	x match 4	350.000,-
1	x Afl. 500,00	
59	x Afl 50.00	
79	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 450.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*8640-7244-2794*
SUPER 4	*4241*
SMARTPLAY	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*
FLAMINGO	*8314-2519-2857*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Nov 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2026	
1146	
1938	
4914	
BIG 4	
Sorteo # 2026	
8820	
1OFF	
Sorteo # 82	
7511	
ZODIAC	
Sorteo # 2026	
5783	
Virgo	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	460.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	340.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Aries

Confia den bo intuicionnan y lo bo logra exito. Riba e dia aki, si bo tin pareha, no keda sin haci esfuerso pa mira lo importante cu e ta den bo bida. Numbernan pa awe: 22, 28, 47 y 55.

Tauro

Bo ta cuminsando un ciclo cu lo asombra bo hopi. Lo bo nota un sorto di cambio den bo interior cu lo prepara bo pa horizonte nan nobo. Numbernan pa awe: 9, 18, 27 y 35.

Geminis

Esaki ta un dia pa renoba tur cos. Haci bo cashinan limpi. Esaki lo trece prosperidad. Pone bo papelnan na ordo. Number: 7, 19, 27 y 41.

Cancer

Un persona stima lo duna bo muestranan di aprecio. Mercurio ta directo for di ayera y e movemento cosmico aki tin implicacion positivo den bo horoscop. Numbernan pa awe: 6, 15, 22 y 28.

Leo

Negoshinan lo presenta cu lo duna placa. Bo ta conta cu e energia directo di Mercurio, planeta di comunicacion, asina probecha di e oportunidadnan cu lo presenta. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 39.

Virgo

Controla e impulsonan emocional pa tur cos bay bon. E influencia di luna den e elemento candela ta excita bo. Number: 11, 20, 30 y 49.

Libra

Si ta necesario, pidi disculpa y tur cos lo bay bon. Durante e fin di siman aki lo surgi emocionnan cu posiblemente por haci bo basila dilanti di un decision tuma. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 33.

Scorpio

Ta ora pa tuma rienda di bo destino amoroso den bo man. Ta ora pa haci cosnan cu ta mas prospero. Dedica bo mes na pone ordo den bo asuntonan. Number: 9, 18, 28 y 41.

Sagitario

Evita concede importancia na cosnan irelevante. Abo, como signo di candela lo posee un dosis halto di entusiasmo y awe, cu precisamente ta bo dia zodiacal, aun mas ainda. Numbernan pa awe: 8, 17, 27 y 40.

Capricornio

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Si bo tin tempo, sali for di cas y bay cu amigonan na un luga caminda bo por expresa bo mes, pasa pret y disfruta di naturalesa. Number: 7, 16, 25 y 30.

Aquario

Lo bo pone un toke di cordialidad y harmonia familiar y laboral. Por ta bo tin cu efectua algun tipo di concesion of compromiso, ya cu ta den cuestionnan economico. Numbernan pa awe: 17, 26, 35 y 50.

Pisces

Bo ta hopi intuitivo y bon auspicia. Bo sentimentonan lo sali na cla. Cosnan cu bo ta pensa pa realisa lo mester wordo evalua y modifica pa nan wordo ahusta na e realidad. Numbernan pa awe: 25, 38, 47 y 55.

FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Dr. Anthony	-
Tel. 585 8017	

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas
Eagle	Centro Medico
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

Schedule November 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	MONARCH	07.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	NORWEGIAN JADE	08.00	18.00	B
		CARNIVAL FREEDOM	09.00	22.00	C
SUN	05	KONINGSDAM	07.00	20.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
TUE	07	VIKING SKY	07.00	18.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	23.00	C
WED	08	MS SEVEN SEAS NAVIGATOR	08.00	17.00	H
		ZUIDERDAM	12.00	23.00	I
		CORAL PRINCESS	13.00	19.00	C
		ROYAL PRINCESS	07.00	19.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	09	EURODAM	07.00	23.00	B
		CARNIVAL ECSTACY	08.00	23.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 11/03/2017

Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	178.22	178.94	179.74
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	154.90	156.31	157.89
EUR	205.74	207.62	209.70
DKK	26.92	27.64	28.44
NOK	20.88	21.60	22.40
SEK	20.19	20.91	21.71

For amounts up to Afl. 100,000

Fiesta y Open house na biblioteca

ORANJESTAD – Awe tin Open house na biblioteca pa tur mucha. Biblioteca ta invita tur mucha bira miembro diabierna atardi y nan ta ricibi un bunita buki regalo. Miembresia ta valido pa 1 aña. Miembresia pa mucha te 12 aña, ta solamente 1 florin y por fia 3 buki pa tres siman. Entre 6or y 8or tin un fiesta grandi patras di biblioteca cu presentacion di e muchanan di Paulus school. Esaki ta e fiesta pa apertura di Festival di Buki pa Mucha. Miembronan cu ta entrega buki diabierna awor no ta paga boet riba buki cu nan tin hopi dia na cas. Un bon oportunidad pa entrega tur buki.

Invitacion misa pa mucha di parokia Sagrado Curason di Hesus

ORANJESTAD - Diadomingo, 5 di november, pa 10or di mainta na misa di Savaneta nos tin e siguiente misa pa mucha.

Nos ta invita tur mucha cu nan mayor pa participa den e misa aki. Ta un bon oportunidad pa duna atencion y resa pa nos sernan keri cu a bay laga nos.

Tambe e dia aki lo tin benta di un box di pasaboca y cu ta inclui un coy bebe pa 10,00 florin, prepara pa e grupo Awa Bibo y e koor Hesus, Fuente di Awa Bibo. Lo bende despues di misa di 8or na Capiya di Pos Chikito y 10or di mainta na misa di Savaneta. Esaki ta pa yuda cu e gastonan di renobacion di misa. Laga nos sostene e actividad social pa asina contribui na un bon causa.

Dushi cuminda crioyo na e tereno di Koyari diadomingo

ORANJESTAD - Diadomingo 5 november 2017 lo bay tin bendemento di Cuminda crioyo riba e tereno bendiciona na Koyari,adres Koyari 13-B. Nos lo tin galiña stoba pa f. 14,--, half-chicken pa f. 15,-y pisca hasa pa f. 15,-- Tambe lo bay tin Johnny cake cu keshi , refresco, batido y Jello. Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati. Orario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00pm. Por yama na cel 7433168 of na cell. 5949480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.

Recordatorio pa comerciantenan aplica pa extension orario di tienda 2018

ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) kier recorda tur comerciante pa haci nan peticion relaciona cu extension di orario pa tienda pa publico pa 2018.

Segun e Landsverordening Winkelsluiting un tienda ta prohibi pa ta habri pa publico riba diadomingo y dianan di fiesta, y di dialuna pa diasabra prome cu 6or di mainta y despues di 6.30 di atardi.

Den e cuadro di e maneho di gobierno pa stimula inversion y actividadnan economico e tiendanan lo por bin na remarca pa dispensacion pa por habri tambe riba diadomingo y dianan di fiesta,di 9or di mainta te cu 10or di anochi y di dialuna te cu diasabra di 6.30 di atardi pa 12or di anochi.

Pa haya un dispensacion di e prohibicion pa por keda habri mas laat y/of riba diadomingo y dianan di fiesta, mester entrega un peticion por escrito dirigi na DAECI, acompaña pa un zegel di AWG.8,- y uno di AWG.4,-. E dispensacion di e prohibicion ta valido pa ful aña 2018.

Riba dia di Labor no ta duna dispensacion pa un tienda habri pa publico, pues riba e dia aki e tiendanan mester ta cera conforme e Landsverordening Winkelsluiting. Tur esaki no ta conta pa tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotel vergunning, pa cual e Landsverordening Winkelsluiting no ta aplicabel.

Bureau MFA cu anochi informativo conhuntamente cu Qredits Microfinanciering Aruba

ORANJESTAD - Bureau MFA ta organisa un anochi informativo conhuntamente cu Qredits Microfinanciering Aruba. Qredits ta un fundacion cu ta sostene bo como empresario pa yuda haci bo negoshi nobo un exito of ta inverti den bo negoshi. Esaki ta wordo haci via di ofrece recursonan unico pa siña skirbi un plan di negoshi, coaching personal y otorga microfiansa te cu AWG 50.000.

Durante e anochi informativo aki Qredits lo elabora mas ariba:

- Ken ta Qredits
- Opcionnan y caracteristicanan di credito y proceso di aplicacion
- Recursonan di e-learning, templates y mentoring y e futuro programa: Eigenbaas Program

E anochi informativo aki lo tuma luga na MFA Noord dia 7 di november cu orador Geraldine Bardouille, Junior Business Advisor na Qredits Microfinanciering Aruba y na MFA Savaneta dia 9 di November cu orador Oliver Vieira, Senior Business Advisor na Qredits Microfinanciering Aruba. Orario lo ta di 7.00pm – 9.00pm y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion por yama MFA Noord na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Cas di Cultura cu presentacion di TACTUS

ORANJESTAD - 17 november venidero cu dos presentacion uno 6or y otro 8or di anochi na Cas di Cultura. Aruba lo por presencia TACTUS, un experiencia multidisciplinario cu ta combina, videomapping, musica, poesia, movecion creando un biahe door di un sentimento nostalgico, e sentimento cu nos tur ta sinti ora por ehempel nos bay studia afo, e sentimento cu ta trece nos bek, e angulo riba Aruba cu ta amplia un aprecio pa nos isla, admirando Aruba pa loke e ta, un fuente di autenticidad.

Artista local Natusha Croes (AUA) conhunto cu director artistico Alvaro De Ramon Murillo (SP), lo brinda Aruba un experiencia audiovisual cu instrumentonan musical desaroya cu por ehempel bushi, cadushi, zink, elementonan cu bo por haya den nos medio ambiente, creando metodonan nobo di experiencia musica y experiencia e rikesa visual cu ta existi riba nos isla.

Durante Natusha Croes su estudio y buskeda artistico el a desaroya un amor pa por trece dilanti visualmente y poeticamente tur loke ta yen'e cu orguyo di ta Arubiano.

Natusha Croes ta poeta & artista visual cu lo ta presentando y activando e instrumentonan musical cu a ser crea den e instalacion pa asina dirigi e experiencia.

Pueblo di Aruba ta keda invita pa bin experiencia un anochi diferente, un anochi dedica na e sentimento di orguyo pa Aruba. E importancia di duna balor na nos cultura.

Carchinan lo ta obtenibel na Cas di Cultura, UNOCA, Checkpoint Color of por yama libremente na 5623217 of 5672677

Pa solamente Afl. 17,50 / $ 10,- bo lo por presencia un experiencia audiovisual, un instalacion musical interactivo, cu imagennan cinematografico y musica crea cu metodonan innovativo. E proyecto a ser realisa cu ayudo di Fundacion FARPA, Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch Gebied, UNOCA, Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Cas di Cultura.

Hendrik Tevreden: ‘Nos lo ta un parlamento hopi critico’

ORANJESTAD – Den su prome conferencia di prensa como parlamentario di e fraccion di MEP, Hendrik Tevreden a bisa cu pueblo tin un expectativa halto pa e parlamento nobo cu a wordo instala recientemente.

Tambe nan kier wak un cambio y di nan banda nan kier haci lo maximo pa por cumpli cu tur e expectativanan ey y pa duna pueblo locual e ta merece.

E ta haya cu pueblo ta custumbra di mira un parlamento cu ta menos critico ora cu ta di e mesun signatura di gobierno.

Pero di su banda e ta garantisa cu nan lo asumi un posicion hopi critico y mehora asina e maneho cu lo tuma luga ora e formacion di un gobierno nobo bin cla. “Nos kier pone tur bandera politico un banda y hisa e bandera di Aruba”, el a bisa.

E ta di opinion cu e gobierno nobo lo ta uno hopi serio y cu lo wordo bon lidera, y den esey como parlamentarionan nan lo mantene un trabou hopi critico tambe.

“A pesar cu bo ta signatura di un partido toch mester tin espacio y obligacion pa ta critico ariba bo mesun coleganan den caso aki cu ta den gobierno”. E ta kere tambe cu prensa mester contribui y yuda parlamento pa trece e cambio di mentalidad aki dilanti cerca nos pueblo.

Salud mental y mas preguntanan

Di su banda, parlamentario Tevreden a laga sa cu salud mental y salubridad lo ta su enfoke durante e cuater aña proximo.

‘Pa pueblo por tin cuido di salud di nivel di calidad halto’, el a bisa. Esey lo ta su meta mirando cu e ta bin di e veld social. E ta haya cu e cuido den general mester ta den un nivel aceptabel, pero tambe uno cu ta competi den nos region.

Otro punto tin di haber cu e problema di adiccion y nan kier percura di bin cu un hefe di departamento cu por delanta e necesidad di e hendenan aki.

Nan ta haya cu tin un bashi den e tereno aki cu mester wordo mehora di biaha. “E departamento ta sufriendo di falta di direccion y vision, y esaki no por dura mas largo”, el a bisa.

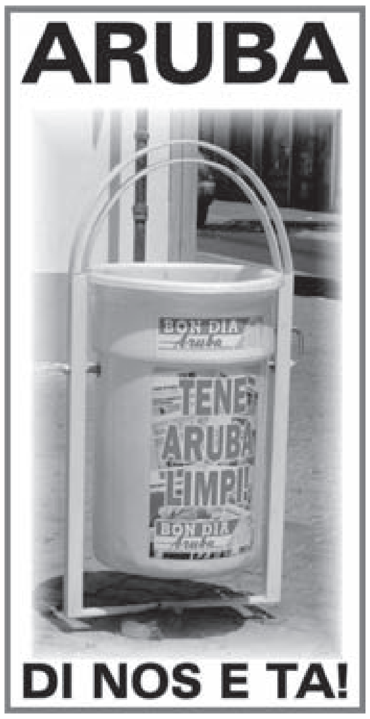
Ya caba como parlamentario nan tin un serie di pregunta pa gobierno lo por duna aclaracion riba nan entre otro ki lo pasa cu e pashentnan di cuido mental of psikiatrico ora SPD cera na januari. Specialmente nan kier sa kico lo pasa cu e personanan ambulante cu mester di e cuido mental aki.

Tambe nan tin pregunta riba e proyecto di careteranan cu a wordo inverti hopi placa cu pueblo mester paga pe. E ta mira cu despues di e awasero ultimo tabatin un inundacion caminda cierto rotonde tabata completamente bou awa.

Nan kier bin cu pregunta pa sa e motibo di e tipo di problema aki, ya sea pa falta di calidad of cu e trabou no a bin full cla ainda.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba
NOVEMBER 2 - 8
NEW THIS WEEK!
CHRIS HEMSWORTH | TOM HIDDLESTON
THOR RAGNAROK
WITH SPANISH SUBTITLES
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 5:30 | 8:30
FRI 5:30 | 8:30 | 11:20
SAT 2:45 | 5:30 | 8:30 | 11:20
SUN & HOL 2:45 | 5:30 | 8:30
MON-SUN & HOL 3:45 | 6:30 | 9:20
PG-13
MATT DAMON | JULIANNE MOORE
SUBURBICON
MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:35
FRI 5:00 | 7:15 | 9:35 | 11:15
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:35 | 11:15
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:35
R
GUILHERME WINTER | SÉRGIO MARONE
MOSES AND THE TEN COMMANDMENTS THE MOVIE
MON-FRI 4:20 | 6:50 | 9:25
SAT & SUN 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:25
PG-13
MATT PASSMORE | TOBIN BELL
JIGSAW
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:05 | 7:05 | 9:15
SAT-SUN & HOL 3:00 | 5:05 | 7:05 | 9:15
R
JUDI DENCH | ALI FAZAL
VICTORIA & ABDUL
MON-SUN & HOL 9:00
PG-13
TYLER PERRY | PATRICE LOVELY
BOO2! A Madea Halloween
MON-THURS 4:35 | 6:50 | 9:10
FRI 4:35 | 6:50 | 9:10 | 11:25
SAT 2:20 | 4:35 | 6:50 | 9:10 | 11:25
SUN & HOL 2:20 | 4:35 | 6:50 | 9:10
PG-13
JACKIE CHAN | KATIE LEUNG
THE FOREIGNER
MON-FRI 4:35 | 7:05 | 9:30
SAT-SUN & HOL 2:10 | 4:35 | 7:05 | 9:30
R
JACKIE CHAN | DAVE FRANCO
THE NINJAGO MOVIE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:30 | 6:45
SAT & SUN 2:150 | 4:30 | 6:45
PG
STARTING NOVEMBER 9 | THE STAR • MURDER ON THE ORIENT EXPRESS • DADDY'S HOME 2
Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia


ARUBA
DI NOS E TA!

FEPO ta spera cu siguiente gobierno ehecuta regulacion di zonido y regel logopedie pa mucha

ORANJESTAD- Fundacion pa esunnan cu Problema di Oido (FEPO) ta duna informacion tocante proceso pa obtene un aparato di oido y resultadonan di testnan cu a wordo haci conhuntamente cu Quota International. Tambe e fundacion ta desea pa bin mas atencion riba regulacion pa zonido duro y logopedie pa muchanan cu problema di oido.

Relaciona cu Quota International su siman di kibra silencio e organisacion a colabora cu diferente instancianan pa brinda testnan di oido gratis na publico en general un par di siman atras. Nos a acerca Wim Willems, Office Manager na FEPO pa duna un bista con e resultadonan a sali y si tin algun observacionnan riba e testnan cu a wordo haci.

En total sr. Willems a conta cu 119 persona cu a bay test nan oido durante e siman. E resultado aki no ta completo mirando cu un di e localidadnan cu a haci e test no a duna e datonan completo. Di e 119 persona cu a bay test, pa FEPO e ta di interes cu 24 persona cu a haci e test ta bin na remarke pa un aparato di oido.

E test cu ta wordo haci ta midi 2 diferente aspecto relaciona cu oido. Esta e rango di decibel (con duro of intenso un zonido ta) y frecuencia (con halto of abou e frecuencia di e zonido ta) cu bo oido por percibi. Un persona cu oido normal ta percibi zonidonan cu entre 15 pa 20 decibel di intensidad. E rango cu un persona cu oido normal por percibi un combersacion den un camber cu no mucho zonido duro ta bou 60 decibel. Ora un persona tin di haya aparato pa oido ta pasobra su oido ta perde 35 decibel of mas di percepcion di zonido.

Pues un persona cu tin perdida di mas cu 35 decibel tin dificultad posiblemente pa tene un combersacion normal of den un luga cu buya, dependiendo con severo e perdida di decibel ta. E frecuencia di un zonido tambe ta hunga un rol den determina problemanan cu oido. "Por ehempel ora personanan ta reacciona na frecuencianan halto di 4000 Hz nan ta reacciona, pero cu mas intensidad cu ta normal, esta 35 of mas decibel. Esaki tin di haber cu scucha musica duro".'

E norma cu AZV ta prescribi ta cu ora un persona tin un perdida di mas cu 35 decibel na tur dos horea e tin su derecho pa haya un aparato di oido. Sinembargo AZV por cubri un suma maximo di 750 florin pa e aparato mes y 80 florin pa traha e molde di e horea.

Loke ta remarcabel di e testnan cu a wordo haci ta cu 99 di e personanan cu a test ta cay bou edad di 65 aña, segun sr. Willems. Esaki ta pasobra pa edadnan halto ta normal pa tin perdida di oido, esaki ta bin naturalmente ora un persona ta drenta edad avansa. "50% di e personanan cu tin mester di un aparato ta bou 65 aña y esaki ta un cantidad basta halto".

E testnan aki FEPO ta haci anualmente. Nan ta compara tambe e diferencia durante añanan. Sinembargo e cantidad di persona cu tin problema di oido a keda relativamente constante durante e ultimo 3 aña, segun sr. Willems. Esaki ta 20% mas o menos di tur persona cu bay test na FEPO.

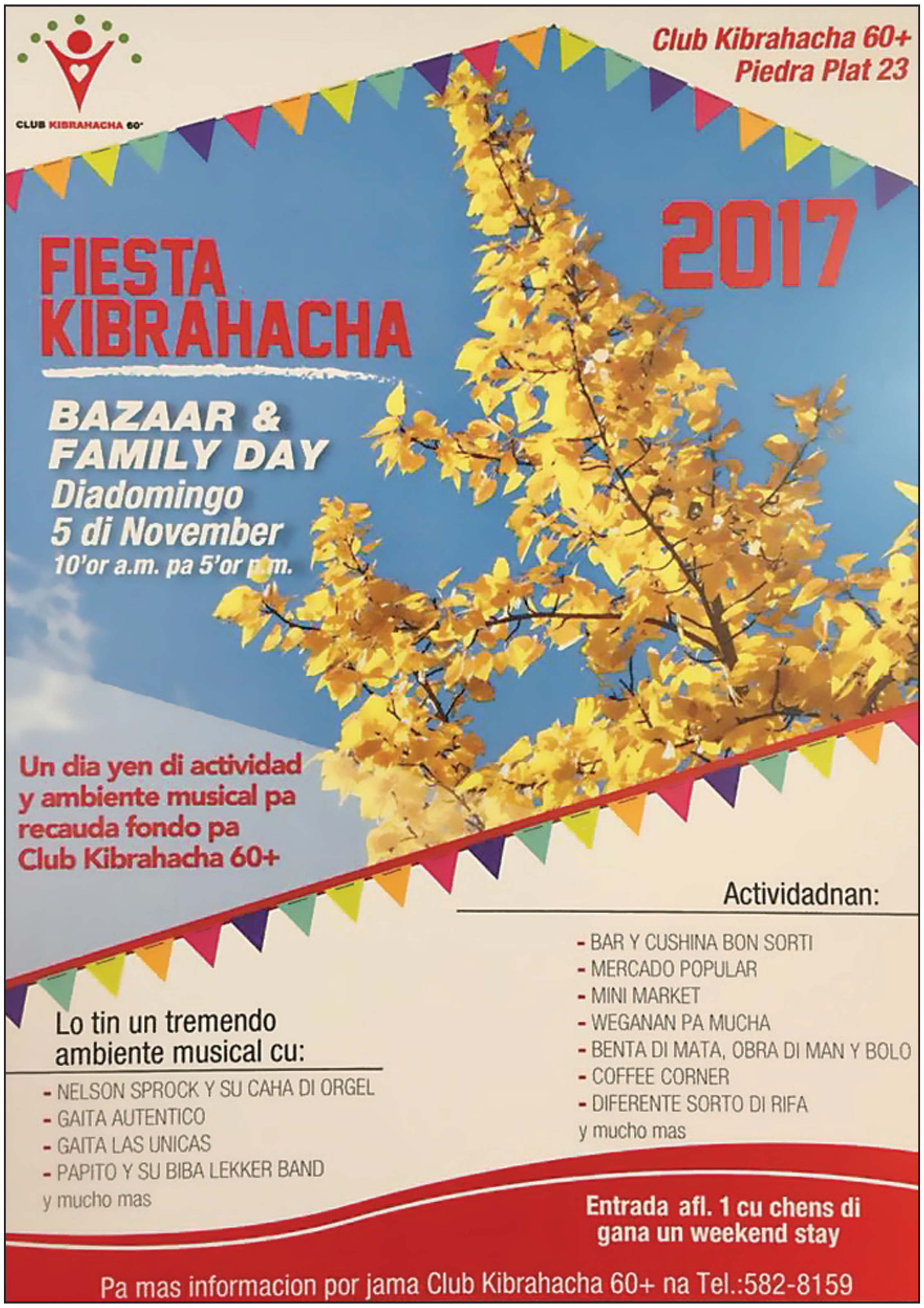
Despues cu wordo getest

Algo cu sr. Willems ta haya remarcabel ta cu hopi biaha e consecuencianan cu un perdida di oido tin pa hende nan bida diario no ta wordo nota pa e persona mes. "Esaki ta pasobra poco poco e persona ta custuma. Hopi biaha ta e personanan rond di nan cu ta nota pasobra nan tin cu menciona tur cos 2 of 3 biaha por ehempel pa e persona compronde".

Pa loke ta trata e aparato di oido cu un persona cu problema di oido por haya, tur ta depende segun e situacion economico di e persona of kico e cliente kier. AZV sigur ta cubri nan suma pero un persona por scoge por ehempel pa tin un aparato cu por wordo controla via nan telefon.

Deseo di FEPO pa un gobierno nobo

Algun punto cu sr. Willems lo kier pa wordo trata pa un proximo gobierno ta e



CLUB KIBRAHACHA 60+

Club Kibrahacha 60+
Piedra Plat 23

FIESTA KIBRAHACHA 2017

BAZAAR & FAMILY DAY
Diadomingo
5 di November
10'or a.m. pa 5'or p.m.

Un dia yen di actividad y ambiente musical pa recauda fondo pa Club Kibrahacha 60+

Lo tin un tremendo ambiente musical cu:
- NELSON SPROCK Y SU CAHA DI ORGEL
- GAITA AUTENTICO
- GAITA LAS UNICAS
- PAPITO Y SU BIBA LEKKER BAND
y mucho mas

Actividadnan:
- BAR Y CUSHINA BON SORTI
- MERCADO POPULAR
- MINI MARKET
- WEGANAN PA MUCHA
- BENTA DI MATA, OBRA DI MAN Y BOLO
- COFFEE CORNER
- DIFERENTE SORTO DI RIFA
y mucho mas

Entrada afl. 1 cu chens di gana un weekend stay

Pa mas informacion por jama Club Kibrahacha 60+ na Tel.:582-8159

Dama di 19 aña haya morto den cas na De Vuyst

SAN NICOLAS – Desde ayera tra'i merdia por a wak basta conmocion den comunidad di Aruba pa un caso cu ta mustra di ta un asesinato cu a tuma luga na De Vuyst. Ta trata di un mucha muhe di 19 aña di edad di inicial S.S.. Comentarionan tanto riba Facebook como tambe na e sitio ta cu no ta comprende kico por a pasa ya cu e persona aki ta un hoben ehemplar cu ta practica deporte, ta un studiante y ta mama di un yiu hunto cu su pareha.

Caso

Diabierna merdia ruman ta yega cas na De Vuyst y ta haya su ruman muhe den baño, pero e no ta reacciona. E tabatin saco na cabes y man cu pia mara cu waya. E ruman a sali na careda bay na cas di famia pa pidi yudansa.

Ora cu famia ta yega e cas, nan ta constata e situacion y ta bati alarma na polis. Patruyanan ta yega di biaha y a cera e area. Recherche hunto cu departamento forensico di cuerpo policial a presenta pa inicia investigacion. A cera e area pa ningun hende yega cerca.

Pa mas o menos 2or di atardi, dokter Giel ta constata morto di e hoben naci dia 10 di september 1988. Fiscal Erades a duna ordo pa confisca e curpa.

Bisiñanan ta lanta contra chauffeur

Pa mas atardi na e mesun un sitio a drenta melding cu lo tin un problema grandi y e prome informacion tabata bisa cu bisiñanan a lanta contra polis. A bin resulta despues cu mientras ainda autoridad tabata na e sitio ta atende e caso, ta yega un pickup dobbel cabina di cual e habitantenan y famia a bay di biaha den su direccion.

A inicia un problema grandi pa cual a manda diferente patruya pa atende cu e situacion. No ta conoci pa ki motibo e habitantenan lo a ataca e persona aki, di cual nomber ta circula ta wordo conoci manera un tal Kayman. E persona e momento ey a bira di interes pa autoridad, aparentemente pa loke e habitantenan na e sitio tabata papia contra di e persona. Polis a bay cune for di e sitio cu urgencia pa asina e wordo interoga. Tambe a tuma e pickup den beslag pa investigacion.

Periodista Juan Werleman cu tambe tabata na e sitio na momento cu esaki a tuma luga a conta locual cu e mes a experencia. "Na e sitio mi a mira con un grupo di mas o menos 20 homber y muhe a acerca e pickup y algun hende tabata purba di saca e dos ocupantenan cu menos bon intencion".

Sr. Werleman ta sigui splica cu e por a mira con algun hende tabata purba aleha esunnan emocional for di e chauffeur. Segun e periodista, polisnan a interveni pa evita algo pio y a aleha esunnan presente un poco mas leu di e sitio. "Mi ta enfatisa cu niun hende a intenta den ningun forma algun pa agredi ningun miembro di KPA", el a bisa.

Di tres asesinato pa aña 2017

Di locual e noticia aki ta indica di ta, ta parce cu esaki lo ta e di tres caso di asesinato pa e aña aki. Alto comisario a bisa cu e investigacion ta andando actualmente y cu tin cierto indicacion caba ken e persona responsabel por ta. El a bisa cu na cualkier momento por pone man riba e sospechoso aki. Alabes e ta pidi si cual kier persona por tin informacion pa yama tiplijn 11147 y nan ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Bon dia Aruba a tuma contacto cu Ministerio Publico pero ta pendiente ainda di un reaccion. E noticia aki ta keto bay den desaroyo y nos redaccion lo trece mas informacion di esaki ora e ta disponibel.

FEPO ta spera cu siguiente gobierno ehecuta regulacion di zonido y regel logopedie pa mucha

Continuacion di Pagina 31

nivel di zonido cu ta wordo permiti y tambe e situacion unda muchanan cu problema di oido no ta haya un guia pa desaroya nan lenguahe.

"Tin un ley masha cortico mes cu ta trata cu e nivel di zonido y con duro esaki mag di ta. E ley ta stipula con pa maneha esaki y tambe cua nivel di zonido ta aceptabel den un fiesta por ehempel".

Aunke tin un ley no ta mucho claro con mester anda cu e control riba e ley aki, por ehempel con pa midi e nivel di e zonido. Segun sr. Willems e ley aki ta completo y te hasta ta duna un poco guia con pa anda cu control di zonido den publico. Pero esaki ta algo cu mester wordo implementa ainda.

Un otro deseo cu FEPO tin ta cu mester bin un cambio den e manera cu ta anda cu logopedie pa muchanan. "Un mucha cu tin problema di oido tin biaha tin consecuencia cu e tin un problema di idioma tambe. Sinembargo esunnan cu problema di oido no ta haya un aporte di ningun instancia pa por lidia cu problemanan di idioma".

Esaki ta un punto hopi importante segun sr. Willems, specialmente pasobra pa muchanan cu nace sordo e logopedie si ta wordo regla. Pues mester brinda e facilidadnan aki pa muchanan cu problema di oido tambe. E problema aki ta existi pa hopi aña pero no ta bin un solucion pe. "Wit Gele Kruis por ehempel ta haci su trabou y ta documenta henter e proceso, te ora cu e mucha haya su aparato di oido. Pero despues di esaki e no ta haya un guia. Esaki ta importante pasobra e mucha su mundo ta su idioma".

Sr. Willems a finalisa bisando cu e ministernan entrante di salud y enseñansa tin di sinta hunto pa wak kico por wordo haci cu e situacion aki.

F E P O
Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido
Tel.: 583-1016 | Engelandstraat 15 | info@fepo.aw